



# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Tel. Administración 4033  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntorio, 26  
Teléfs. Administración, 1427  
Redacción, 1227

Martes, 19 de Julio de 1960

Año LXXXII

Número 27.021

Precio: 1'50 Ptas

## El 18 de Julio se ha convertido en un día eminentemente social

### Desde los primeros momentos la administración de la Victoria se hizo en beneficio de todos los españoles

#### Discurso del CAUDILLO en la constitución del Consejo de Trabajo

MADRID, 18. (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado, ha clausurado esta mañana las Jornadas Técnicas Sociales y ha presidido la constitución del Consejo de Trabajo.

#### LLEGA EL CAUDILLO

El acto se celebró en el nuevo Ministerio de Trabajo, al que llegó Su Excelencia el Jefe del Estado a las once y media de la mañana acompañado por el Ministro del Departamento, señor Sanz Orrio.

El Caudillo fué cumplimentado por el Capitán General de la Primera Región, teniente general Rodrigo con quien pasó revista a una compañía del batallón del Ministerio del Ejército que rindió honores.

En otros coches llegaron los jefes y segundos jefes de las Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio. En la puerta del Ministerio de Trabajo recibieron a Su Excelencia el Presidente del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao; los Ministros de la Gobernación, teniente general Alonso Vega; de Agricultura, don Cirilo Cánovas; de Obras Públicas, don Jorge Vigón; de Educación Nacional, don Jesús Rubio; Secretario General del Movimiento, señor Solís; de Industria, señor Planel; de Comercio, señor Ullastres; de la Vivienda, señor Sánchez Arlona y sin Cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Vilabí; Subsecretario de Trabajo, señor Graciá; Obispo de Málaga, doctor Herrera Orta y consejeros del Reino, señores Crespo Alvarez y Bastarache. Al entrar Su Excelencia en el salón de actos que se encontraba totalmente ocupado por todos los que han intervenido en las Jornadas Técnicas Sociales, fué acogido con una prolongada ovación.

Su Excelencia ocupó la presidencia, acompañado por el Ministro de Trabajo y el Subsecretario del Departamento. El señor Graciá dió lectura al decreto de constitución del Consejo de Trabajo y la lista de sus componentes. Lo preside el señor Sanz Orrio y está integrado por los siguientes señores:

#### COMPOSICION DEL CONSEJO DE TRABAJO

Presidente: el Ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio.  
Presidente delegado: Don Cristóbal Graciá Martínez, Subsecretario de Trabajo.  
Vocales consejeros: De carácter nato: Don Francisco Norte Ramón, Secretario General Técnico de Trabajo.  
Don Luis Filgueira Alvarez de Toledo, Director General de Ordenación del Trabajo.  
Don Manuel Ambles Pipo, Secretario General de la Dirección General de Previsión, en funciones de Director General.  
Don Marcial Polo y Diez, Director General de Empleo.  
Don Antonio Martín-Ballesteros Costea, Director General de Jurisdicción del Trabajo.  
De designación ministerial, a propuesta de otros departamentos: Presidencia del Gobierno: Don Santos Gil Cal.

(PASA A CUARTA PAGINA)

#### DISCURSO DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

Señoras y señores: Solamente unas palabras para clausurar este acto de tanta trascendencia social en la vida de nuestro país. En esta fecha del 18 de Julio, como en años anteriores, se está realizando en toda la geografía española la inauguración de viviendas, abastecimiento de aguas, electrificaciones, sanatorios, casas, casas del médico, escuelas, entre otras muchas realizaciones de interés social que afectan a los pueblos y que esperaban años para ser realizados. Es decir, que el 18 de Julio se ha convertido en un día eminentemente social.

#### Telegramas de adhesión al Caudillo, de los jefes de misiones diplomáticas españolas en el extranjero

MADRID, 18. — (Cifra).— Los jefes de las misiones diplomáticas españolas en el extranjero han enviado al Ministerio de Asuntos Exteriores telegramas rogando al Ministro que eleve al Jefe del Estado, en el aniversario del Alzamiento Nacional, el testimonio de su adhesión y el del personal a sus órdenes.

#### UNIVERSAL CONMEMORACION

MADRID, 18. — (Cifra).— La fiesta del 18 de Julio ha tenido universal conmemoración.

Desde las capitales del Extremo Oriente hasta las ciudades de América, el glorioso aniversario ha reunido en ellas a los españoles allí residentes en diversos actos que estuvieron presididos por sus embajadores y que fueron iniciados con una ceremonia religiosa. Los grandes núcleos de nuestra colonia en América han dado a la fecha su más amplio y vibrante entusiasmo.

#### "Cuba sí, Rusia no"

### Manifestación anticomunista en La Habana

LA HABANA, 18.—Centenares de personas han organizado una manifestación anticomunista. Los manifestantes prorrumpieron en gritos de "Cuba sí, Rusia no". Se congregaron ante la Catedral.

Mientras tanto, noticias procedentes de Santiago de Cuba señalan que un grupo de desconocidos atacó la sede del partido comunista en dicha ciudad, prendiendo fuego al edificio, mediante el lanzamiento de una botella de gasolina contra la puerta.—(Efe).

LA HABANA, 18.— Por segunda vez en veinticuatro horas han sido lanzados en una iglesia habanera gritos de "Cuba sí, Rusia no".

La Radio gubernamental dice que los gritos fueron profieros por elementos contrarrevolucionarios y que la Policía intervino. Efe.

EL DIRECTOR DE "BOHEMIA" PIDE ASILO EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA

LA HABANA, 18. — Fidel Castro ha reanudado sus actividades

Y es que lo social caracteriza a toda la vida de España; venía ya siendo, aunque no se le hubiera dado el nombre, la pasión que animaba las viejas luchas políticas. Lo social estaba en nuestro ánimo desde que iniciamos la Cruzada. En el año 1933, ya se promulgaba el Fuero de los Españoles. Fuero que, como habéis visto, han pasado veintitantos años por él y sigue con la misma lozanía y con el mismo interés que despertó la promulgación. Entonces se reunieron en Burgos unos hombres expertos y doctos, como los que figuran hoy en este Consejo, que redactaron la Carta Magna del Trabajo que inspira toda nuestra legislación laboral. Pero no fué solamente el Fuero del Trabajo que se alumbró en aquellos días de lucha y de esperanza, sino una importante serie de leyes sociales. En los primeros días del Movimiento nace la Fiscalía de la Vivienda, que se enfrentó con el problema de la insalubridad de tantas casas y hogares; las disposiciones sobre el plato único de los combatientes, la creación del Instituto de la Vivienda.

Un día tras otro se sucedían leyes y disposiciones eminentemente sociales que proclamaban a la Nación el carácter de nuestro Movimiento. Nuestro objetivo era la paz entre los hombres y las tierras de España, corregir una vida política equivocada, que después de haber producido nuestra desastrosa situación, y entrar en una nueva era. Definimos nuestro Régimen como nacional, como católico social y orgánico. De estos preparativos no se derivaban más que bienes para la Nación; lo nacional, que venía fuertemente amenazado por los separatismos suicidas, requería un fortalecimiento, de la unidad, el engrandecimiento patrio. Lo católico era el tesoro de bienes espirituales que iban a derramarse sobre la nueva planta de la Patria. No solamente consistía un bien para todos sino que les ofrecía la paréntesis más firme de la paz y de la justicia.

Podrá prescindirse de cualquier otro faceta, pero de la que no podrá prescindirse nunca es de la formación de la conciencia católica de nuestro pueblo. Podrán tacharnos de autoritarios o de lo que sea, pero no podrán decirnos nunca que los principios de la ley católica, de la confesionalidad del Estado constituyen un peligro para todos los españoles en primer lugar.

(PASA A CUARTA PAGINA)



Su Excelencia estrecha la mano a los almirantes y jefes de la Armada española que acudieron a complimentarle con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina.

### El Senado congoleño rechaza la intervención de la U. R. S. S. en los asuntos internos del país

#### Y desautoriza el ultimátum del primer ministro a las tropas belgas, si bien acuerda pedir su retirada

LEOPOLDVILLE, 18. (Urgente). — El primer ministro de la República del Congo, Patricio Lumumba, ha declarado que pedirá ayuda a la Unión Soviética en el caso de que las tropas de las Naciones Unidas no abandonen a las tropas belgas a abandonar el Congo antes de mañana, ha informado hoy la agencia de noticias belga.

La agencia indicó que esa declaración está contenida en una carta dirigida por Lumumba a Ralph Bunche, secretario general adjunto de las Naciones Unidas, que se encuentra en el Congo.

El primer ministro del Congo, Antoine Gizenga, dijo el sábado en unas palabras pronunciadas a través de la radio, que su país

se reservaba el derecho de pedir ayuda a las tropas rusas si lo consideraba de interés. Lumumba pide en su carta a Ralph Bunche que los soldados de la ONU garanticen la salida de las tropas belgas.

Los soldados belgas ocupan actualmente unos veinte puntos del país, entre los que se encuentran el aeropuerto de Leopoldville y, las más importantes ciudades del país principalmente en la provincia de Katanga.

Las tropas etíopes que se enviaron anoche a Stanleyville tuvieron que regresar a causa del mal tiempo, según ha indicado un funcionario de la ONU. Se cree que dichas tropas saldrán en breve para dicho punto. — (Efe).

LEOPOLDVILLE, 18.—(Efe) A última hora de la tarde, se anunció en Leopoldville que (PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Recepción en la Granja, de S. Ildefonso, ofrecida por el Generalísimo al Cuerpo diplomático y a las altas jerarquías de la Nación

En conmemoración del XXIV Aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional ayer tarde se celebró en los jardines del Palacio de la Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Gobierno, Cuerpo Diplomático, consejeros del Reino

y altas jerarquías de la Nación.

En uno de los salones del Palacio cumplieron a Sus Excelencias los embajadores y jefes de Misión, Gobierno y consejeros del Reino, Poco después el Caudillo y su esposa, a los acordes del Himno Nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a los invitados, sentando a su mesa a los miembros del Cuerpo diplomático, Gobierno, consejeros del Reino y autoridades de Madrid y Segovia, así como representaciones de los tres Ejércitos.

Finalmente, se celebró un recital de canciones y bailes españoles en que actuaron María Luisa Merlo y Agustín Velázquez, Conchita Bautista, Julita Maganto, Paquita Rico, Conchita Velasco, Maruja Díaz, Natí Mistral, Rosario Granados, Carmen Sevilla, Carmen Aranda, José Tardado, Paco de Ronda, Caracolillo y Monra con sus respectivos bailes; Tony Le Blanc, Goyo, Manolo Gómez Mur, Pedro Terol y Manzanera.

Directores, los maestros José Luis Lloret, Manuel Quiruga y Monra.

#### Boda del Duque de Wuertemberg con la princesa Diana

BOON, 17. — El duque Carlos de Wuertemberg contraerá matrimonio con la princesa Diana de Francia, cuarta hija de los condes de París, en una iglesia de la pequeña ciudad de Allshausen, el próximo jueves.

El duque tiene 34 años de edad y es heredero del pretendiente a la Corona de Wuertemberg. Su matrimonio civil con la princesa se celebrará mañana en el castillo de Allshausen, que data del siglo XVIII. Se espera que a la ceremonia religiosa asistan unos 500 invitados, con representantes de casi todas las familias reales de Europa Occidental y Meridional.

Entre los invitados que se espera acudan a la boda figuran: el príncipe Miguel de Grecia; Humberto de Saboya y sus hijas; princesas María Gabriela y Beatriz; príncipe Juan Carlos de Borbón y el príncipe Carlos de Luxemburgo. — Efe.

### Explosión de una caldera, en una fábrica de Cillero

#### Causó un muerto y 36 heridos, seis de ellos gravísimos

LUGO, 18. — La explosión de una caldera de presión, registrada esta tarde en una fábrica de conservas de la localidad de Cillero, produjo un muerto, seis heridos gravísimos y otros treinta y seis graves y leves.

La explosión se produjo alrededor de las siete de la tarde, y como consecuencia de ella se levantó el techo del pabellón donde se hallaba la caldera. Una de las vigas desprendidas cayó sobre la joven Teresa Cruz Arda, de 22 años, que murió en el acto. El resto de la techumbre cayó sobre los numerosos heridos que en aquel momento se hallaban trabajando. Resultando heridos de carácter gravísimo Antonio Manso Gómez, Vicente Chave, Rosario Baltar, Josefa Minguez, Justo Carballera y Dolores Casal, los cuales fueron trasladados a una clínica de Lugo.

Además hay otros treinta operarios heridos, con lesiones menos graves y leves. Por efectos de la explosión, los heridos fueron extraídos dentro del natural confusionismo. Aparte de los heridos gravísimos registrados en la explosión, hubo los siguientes, con lesiones menos graves y de pronóstico reservado: Remedios Nóvoa, Encarnación Navarro, Carmen Montero, Carmen Fernández Sánchez, Josefa Bouza, Carmen Miguel, Cora, Carmen Parapar, Ramona Gadó, Dolores Casabella, Carmen Fernández, Aurora Yáñez, Carmen Méndez, Gloria Pérez, Encarnación Pérez, Felisa Barranta, Josefa Franco y Josefa Conte. Además, hubo ocho o nueve heridos más de escasa importancia. — Cifra

**ANUNCIOS**

en todos los PERIÓDICOS, CINES y RADIOS DE ESPAÑA

Control: LA CORUNA, Santa Catalina, 27, Teléfono 2903 y 4505

RECLAM: F. Villamil, 30-1, Teléfono 3575, EL FERROL

# Nuevo Gobierno japonés

## Una mujer, Nasa Nacayama, ministro de Asuntos Sociales

TOKIO, 18. — Zentaro Kosaka ha sido nombrado ministro de Asuntos Exteriores en el nuevo Gobierno japonés de Hayata Ikeda. El ministro saliente es Fuyiyama.

Por otra parte, ha sido nombrado ministro de Hacienda, Mikio Mizuta. — Efe.

LA PRIMERA MUJER CON CARGO MINISTERIAL EN JAPON

TOKIO, 18. — Además de Zentaro Kosaka, para la cartera de Asuntos y de Mikio Mizuta, para la de Hacienda, han sido nombrados los siguientes miembros del nuevo Gobierno japonés: Masa Nakayama, primera mujer que ostenta en este país un cargo ministerial; ministro de Asuntos Sociales; Masa Araki, ministro de Educación; Tetsuzo Kojima, ministro de Justicia; Mitsujiro Ishii, ministro de Comercio Internacional e Industria; Yoshie Minami, ministro de Transportes; Hiroshi Ishida, ministro de Trabajo; Tuo Nambu, ministro de Agricultura y Bosques; Zanko Zuzuki, ministro de Comunicaciones; Tomisaburo Hashimoto, ministro de la Construcción; Masumi Ezaki, director de la Junta de Defensa; Iwao Yamazaki, ministro de Asuntos Económicos; Jingo Nishikawa, director del Despliegue de Hokkaido; Shinano Tokaha Siki, director de Asuntos Administrativos; y Seho Chira, secretario principal del Gabinete. — Efe.

**J. Pardo Bedía**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8  
Dobres, 69, primerero  
FERROL

## Explosión de una bomba en un club bonaerense

BUENOS AIRES, 17. — Una bomba hizo explosión durante una velada de baile en el Club Proa, anoche, causando heridas a veinte personas y muchos daños. Varias personas fueron llevadas rápidamente a hospitales. Cinco niños se ha informado están en grave estado. Antes de que se produjese el ataque se había difundido un rumor según el cual los antiguos amigos de Eichmann y Ante Pavelli iban a celebrar una reunión en el citado club. El presidente de éste ha desmentido que fuese a tener lugar dicha reunión y acusó a los comunistas, en relación con la Embajada yugoslava de ser los causantes del atentado.

OTRA EXPLOSION

BUENOS AIRES, 17. — Veinte personas resultaron heridas, dos de ellas gravemente, al estallar una bomba en el cuartel general de la Asociación de Nacionalistas Croatas.

## El fabuloso Circo Americano a las fiestas de Santiago

Más de 400 artistas y un total de cien animales y fieras entre las que figuran colecciones de tigres, leones, caballos, elefantes, cabras, camellos y poneyes figuran en el nuevo programa. "La Pista Fantástica" que este año podrá admirar Santiago durante sus fiestas bajo las colosales linternas del famoso Circo Americano. Su instalación se llevará a cabo en los próximos días en el Cuartel de la Guardia Civil y su inauguración oficial tendrá lugar el sábado, 23 de julio en funciones de tarde y noche. En este nuevo y sensacional programa que nos trae este fabuloso circo cuya actuación en Madrid ha constituido un acontecimiento sin precedentes en la historia del circo, figuran también los célebres payasos españoles Hermanos Moreno que tras once años de actuación en América han regresado a España habiendo constituido su presentación en Madrid un éxito clamoroso. Pero lo que sin duda llamará poderosamente la atención al público de Santiago, será el anónimo desfile deambulante de Las Mil y Una Noches, verdadero alarde de técnica y presentación que transporta al público a un verdadero mundo de fantasía. Figuran en este sorprendente cuadro, los olímpicos de oro, Aladino con la cabeza sin cuerpo, Miss Lillian el millagro del circo, la Alfombra Mágica y la Lámpara Maravillosa. El Circo Americano ha de constituir sin duda uno de los más destacados acontecimientos de nuestros tradicionales fiestas del Apóstol.

# Van Fleet negocia la instalación en Creta de una base de la OTAN

ATENAS 17. — Progresan satisfactoriamente los trabajos para instalar en la isla de Creta una importante base de la OTAN que servirá como entrenamiento y pruebas de proyectiles, según manifestó el periódico de Atenas "Daily Post" que se publica en inglés.

## Manifestación anticomunista en LA HABANA

VIENE DE PRIMERA PAGINA DOCE PETROLEROS RUSOS RUMBO A CUBA

LONDRES, 18. — Radio Moscú anuncia que doce buques de la flota petrolera soviética del Mar Negro se encuentran camino de Cuba, con cargamento de combustible líquido bruto, y que el "Peking", buque insignia de dicha flota, ha llegado ya a La Habana con 27.000 toneladas de petróleo. — Efe.

ESTUDIARAN LA SITUACION DE CUBA

WASHINGTON, 18. — La Organización de los 21 Estados Americanos ha aprobado hoy por unanimidad una proposición para la celebración de una reunión de ministros de Asuntos Exteriores del hemisferio occidental, con el fin de estudiar la situación de Cuba. — Efe.

ALIANZA PARA DERRIBAR EL GOBIERNO FRONDISI

NEUVA YORK, 18. — Una alianza entre el régimen de Castro en Cuba y grupos peronistas en Argentina que abogan por el derrocamiento del presidente Arturo Frondizi "está en avanzado estado de planificación", según informa hoy el "New York Times".

En un telegrama, fechado en La Habana, el periódico dice que los dirigentes del movimiento que se hace llamar "ala izquierda", de las fuerzas peronistas ha estado conferenciando durante algún tiempo con miembros clave del Gobierno cubano. El periódico agrega que entre estas figuras claves se encuentra el comandante Raul Castro, ministro de las Fuerzas Armadas, actualmente en Moscú, y el comandante Ernesto "Che" Guevara, presidente del Banco Nacional Cubano, que nació en Argentina.

Los dirigentes comunistas cubanos también están jugando un importante papel en la constitución de la alianza, termina diciendo el telegrama. — Efe.

AUMENTA LA OPISION DE LOS CATOLICOS CONTRA EL REGIMEN DE CASTRO

LA HABANA, 18. (Efe). — La oposición de los elementos católicos al régimen de Fidel Castro parece ir en aumento, ante la alarma que produce en el país las relaciones cada vez más estrechas de la Cuba actual con el eje Unión Soviética-China comunista. La situación se ha agravado últimamente por las noticias, aun no confirmadas, de que el eje del partido comunista chino, Mao Tse Tung, ha sido invitado a visitar La Habana al mismo tiempo que el primer ministro soviético, Krushchev, posiblemente a fines del mes próximo o principios de septiembre.

Los cubanos, por otra parte, se han mostrado sorprendidos al saber que el ministro de Defensa, Raul Castro, se encuentra actualmente en Moscú.

Una delegación comercial de la China comunista ha comenzado, aquí en La Habana su segunda semana de conversaciones con los funcionarios del Gobierno.

Una vez más personas que salían de oír Misa en la catedral de La Habana se manifestaron por las calles cercanas al templo cantando "Cuba, sí; Rusia, no". Durante la Misa, el arzobispo auxiliar, monseñor Boza Masvidal, había pronunciado un sermón en el curso del cual pidió la ayuda divina "para todos aquellos que luchan y sufren persecución de regímenes comunistas".

# Van Fleet negocia la instalación en Creta de una base de la OTAN

ATENAS 17. — Progresan satisfactoriamente los trabajos para instalar en la isla de Creta una importante base de la OTAN que servirá como entrenamiento y pruebas de proyectiles, según manifestó el periódico de Atenas "Daily Post" que se publica en inglés.

## Manifestación anticomunista en LA HABANA

VIENE DE PRIMERA PAGINA DOCE PETROLEROS RUSOS RUMBO A CUBA

LONDRES, 18. — Radio Moscú anuncia que doce buques de la flota petrolera soviética del Mar Negro se encuentran camino de Cuba, con cargamento de combustible líquido bruto, y que el "Peking", buque insignia de dicha flota, ha llegado ya a La Habana con 27.000 toneladas de petróleo. — Efe.

ESTUDIARAN LA SITUACION DE CUBA

WASHINGTON, 18. — La Organización de los 21 Estados Americanos ha aprobado hoy por unanimidad una proposición para la celebración de una reunión de ministros de Asuntos Exteriores del hemisferio occidental, con el fin de estudiar la situación de Cuba. — Efe.

ALIANZA PARA DERRIBAR EL GOBIERNO FRONDISI

NEUVA YORK, 18. — Una alianza entre el régimen de Castro en Cuba y grupos peronistas en Argentina que abogan por el derrocamiento del presidente Arturo Frondizi "está en avanzado estado de planificación", según informa hoy el "New York Times".

En un telegrama, fechado en La Habana, el periódico dice que los dirigentes del movimiento que se hace llamar "ala izquierda", de las fuerzas peronistas ha estado conferenciando durante algún tiempo con miembros clave del Gobierno cubano. El periódico agrega que entre estas figuras claves se encuentra el comandante Raul Castro, ministro de las Fuerzas Armadas, actualmente en Moscú, y el comandante Ernesto "Che" Guevara, presidente del Banco Nacional Cubano, que nació en Argentina.

Los dirigentes comunistas cubanos también están jugando un importante papel en la constitución de la alianza, termina diciendo el telegrama. — Efe.

AUMENTA LA OPISION DE LOS CATOLICOS CONTRA EL REGIMEN DE CASTRO

LA HABANA, 18. (Efe). — La oposición de los elementos católicos al régimen de Fidel Castro parece ir en aumento, ante la alarma que produce en el país las relaciones cada vez más estrechas de la Cuba actual con el eje Unión Soviética-China comunista. La situación se ha agravado últimamente por las noticias, aun no confirmadas, de que el eje del partido comunista chino, Mao Tse Tung, ha sido invitado a visitar La Habana al mismo tiempo que el primer ministro soviético, Krushchev, posiblemente a fines del mes próximo o principios de septiembre.

Los cubanos, por otra parte, se han mostrado sorprendidos al saber que el ministro de Defensa, Raul Castro, se encuentra actualmente en Moscú.

Una delegación comercial de la China comunista ha comenzado, aquí en La Habana su segunda semana de conversaciones con los funcionarios del Gobierno.

Una vez más personas que salían de oír Misa en la catedral de La Habana se manifestaron por las calles cercanas al templo cantando "Cuba, sí; Rusia, no". Durante la Misa, el arzobispo auxiliar, monseñor Boza Masvidal, había pronunciado un sermón en el curso del cual pidió la ayuda divina "para todos aquellos que luchan y sufren persecución de regímenes comunistas".

# Van Fleet negocia la instalación en Creta de una base de la OTAN

ATENAS 17. — Progresan satisfactoriamente los trabajos para instalar en la isla de Creta una importante base de la OTAN que servirá como entrenamiento y pruebas de proyectiles, según manifestó el periódico de Atenas "Daily Post" que se publica en inglés.

## Manifestación anticomunista en LA HABANA

VIENE DE PRIMERA PAGINA DOCE PETROLEROS RUSOS RUMBO A CUBA

LONDRES, 18. — Radio Moscú anuncia que doce buques de la flota petrolera soviética del Mar Negro se encuentran camino de Cuba, con cargamento de combustible líquido bruto, y que el "Peking", buque insignia de dicha flota, ha llegado ya a La Habana con 27.000 toneladas de petróleo. — Efe.

ESTUDIARAN LA SITUACION DE CUBA

WASHINGTON, 18. — La Organización de los 21 Estados Americanos ha aprobado hoy por unanimidad una proposición para la celebración de una reunión de ministros de Asuntos Exteriores del hemisferio occidental, con el fin de estudiar la situación de Cuba. — Efe.

ALIANZA PARA DERRIBAR EL GOBIERNO FRONDISI

NEUVA YORK, 18. — Una alianza entre el régimen de Castro en Cuba y grupos peronistas en Argentina que abogan por el derrocamiento del presidente Arturo Frondizi "está en avanzado estado de planificación", según informa hoy el "New York Times".

En un telegrama, fechado en La Habana, el periódico dice que los dirigentes del movimiento que se hace llamar "ala izquierda", de las fuerzas peronistas ha estado conferenciando durante algún tiempo con miembros clave del Gobierno cubano. El periódico agrega que entre estas figuras claves se encuentra el comandante Raul Castro, ministro de las Fuerzas Armadas, actualmente en Moscú, y el comandante Ernesto "Che" Guevara, presidente del Banco Nacional Cubano, que nació en Argentina.

Los dirigentes comunistas cubanos también están jugando un importante papel en la constitución de la alianza, termina diciendo el telegrama. — Efe.

AUMENTA LA OPISION DE LOS CATOLICOS CONTRA EL REGIMEN DE CASTRO

LA HABANA, 18. (Efe). — La oposición de los elementos católicos al régimen de Fidel Castro parece ir en aumento, ante la alarma que produce en el país las relaciones cada vez más estrechas de la Cuba actual con el eje Unión Soviética-China comunista. La situación se ha agravado últimamente por las noticias, aun no confirmadas, de que el eje del partido comunista chino, Mao Tse Tung, ha sido invitado a visitar La Habana al mismo tiempo que el primer ministro soviético, Krushchev, posiblemente a fines del mes próximo o principios de septiembre.

Los cubanos, por otra parte, se han mostrado sorprendidos al saber que el ministro de Defensa, Raul Castro, se encuentra actualmente en Moscú.

Una delegación comercial de la China comunista ha comenzado, aquí en La Habana su segunda semana de conversaciones con los funcionarios del Gobierno.

Una vez más personas que salían de oír Misa en la catedral de La Habana se manifestaron por las calles cercanas al templo cantando "Cuba, sí; Rusia, no". Durante la Misa, el arzobispo auxiliar, monseñor Boza Masvidal, había pronunciado un sermón en el curso del cual pidió la ayuda divina "para todos aquellos que luchan y sufren persecución de regímenes comunistas".

# En el Palacio de El Pardo Franco entregó los títulos de empresas ejemplares, productores modelo y campeones de destreza en el oficio

MADRID, 18. — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha presidido esta mañana en el Palacio de El Pardo, el acto de entrega de los títulos de empresas ejemplares, productores modelo y campeones de destreza en el oficio; medallas de Santa Bárbara a mineros distinguidos; becas de la Organización Sindical, aprendices modelos y artesanos ejemplares.

El acto se celebró en el Salón de Pasos Perdidos y el Jefe del Estado se encontraba acompañado de los Ministros Secretario General del Movimiento, señor Solís y de Trabajo, señor Saiz Orrio; los jefes y segundos jefes de sus Casas Militar y Civil y ayudantes de servicio. Al aparecer Su Excelencia en el Salón fue acogido con grande aplausos.

El Secretario General de la Organización Sindical, señor Jiménez Torres, pronunció un discurso en el que destacó los méritos de los premiados y el honor que para ellos suponía, aparte de ser distinguidos nacionalmente, el recibir sus títulos de manos del Caudillo de España, en el que ven siempre al trabajador infatigable desde los primeros tiempos de su vida. A continuación Su Excelencia el Jefe del Estado hizo entrega de los títulos y pronunció unas palabras en las que felicitó a todos los galardonados por la distinción que habían ganado y porque, con su trabajo, contribuyen al engrandecimiento de España. Las palabras del Jefe del Estado fueron acogidas con una gran ovación. — Cifra.

## M. DE ACOSTA MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer.  
Altamira, 2. — Teléfono, 1299  
Santiago de Compostela

En Thysville, varios soldados marroquines resultaron muertos en una refriega con rebeldes congoleños, según noticias no confirmadas al mismo tiempo que se anuncia la muerte de Andre Rijckmans, hijo de un ex-gobernador del Congo asesinado por los congoleños también en Thysville. Son los únicos disturbios de cierta gravedad de los que se tiene noticias en la jornada de hoy.

## Capitulo de sucesos

En Thysville, varios soldados marroquines resultaron muertos en una refriega con rebeldes congoleños, según noticias no confirmadas al mismo tiempo que se anuncia la muerte de Andre Rijckmans, hijo de un ex-gobernador del Congo asesinado por los congoleños también en Thysville. Son los únicos disturbios de cierta gravedad de los que se tiene noticias en la jornada de hoy.

## Trágica muerte de la escritora inglesa, Anita Richmond, en Málaga

OSUNA, 18. (Sevilla). — Se recibe noticia de haber puesto fin a su vida, arrojándose desde una altura de unos 120 metros, la escritora inglesa Anita Richmond, natural de Escocia, de 28 años de edad, que desde hacia algunos años residía en España, donde estaba escribiendo un libro de costumbres y paisajes sobre Andalucía.

Residió en principio, en Arcos de la frontera (Cádiz) y últimamente vivía en Alora (Málaga), donde tenía montada una oficina de agencia, para facilitar caballos a los turistas que se proponían visitar los agrestes parajes de la cordillera de los Gaitanes.

# Más de mil millones de cartas tranqueadas en un año

MADRID 18. — Los servicios de Correos y Telecomunicaciones — dice el periódico "Informaciones" — acreditan el auge del número de cartas tranqueadas en un año ha sido de más de mil millones. El de conversaciones telefónicas efectuadas, 104 millones. Y los giros postales, 20 millones por un importe de 27.200 millones de pesetas. — Cifra.

**Dr. Gallego**  
OCULISTA  
Moderno tratamiento de Estrabismo y Ambliopia  
Teléfono 1160  
Rúa Nueva 32  
SANTIAGO

# Condecoraciones concedidas por S. E. el Jefe del Estado, con ocasión del 18 de Julio

## La Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, al teniente general Gutiérrez de Soto

MADRID, 17. — Con ocasión de la Fiesta Nacional del diez y ocho de Julio se conceden las siguientes condecoraciones de la Orden de San Raimundo de Peñafort:

Excmo. y Emmo. señor don Benjamín de Arriba y Castro, Cardenal Arzobispo de Tarragona; Excmo. Sr. D. Mauricio Guzmán, ministro de Cultura de El Salvador; Excmo. Sr. teniente general don Fermín Gutiérrez de Soto, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; Excmo. señor D. Luis Martínez Kleiser, de la Real Academia Española y Presidente del Consejo Superior de Protección a la Mujer.

Cruces de Honor: Monsieur Theo Colignon; don Antonio Ruiz López y Baer de Aguilár; don Ramiro Fernández de la Mora; don Joaquín Domínguez de Molina, don Eduardo Ruiz Carrillo; don Obdulio Siboni Cuenca; don Alberto García Martínez; don Francisco Campubí Pader; don Ricardo Alvarez Martínez; don Adolfo Sánchez de Movellán y Gutiérrez de Celis; don Rafael Alonso Pérez Hickman; don José María Gutiérrez Ballesteros; don Eduardo del Cerro y Sánchez Herrera; don Juan Antonio Altes Salazarra; don Enrique Rebollos Llauro; don Desiderio López Ruyales; don Carlos Terrazas Torres y don Felipe de la Rica Montejo.

MADRID, 18. — (Cifra). — Con ocasión de la festividad del 18 de Julio, Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido las siguientes condecoraciones:

GRAN CRUZ DE CARLOS III

La Gran Cruz de la Real y Muy Distinguida Orden de Carlos III, a los Excmos. señores: D. Manuel Cisneros Sánchez, ex-presidente del Gobierno peruano; don José María de Arelliza y Rodas, don Joaquín Ruiz-Giménez, y Rvdmo. Mons. don José María Escrivá de Balaguer y Albas.

GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA

La Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica: Emmentísimo y Rvdmo. señor Cardenal, Monsenor Marcello Mimmi.

GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA

La Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica: Emmentísimo y Rvdmo. señor Cardenal, Monsenor Marcello Mimmi.

Excmos. señores: D. Joaquín Balaguer Ricardo, vicepresidente de la República Dominicana; Chang-Huan Shen, Ministro de Relaciones Exteriores de China; Kurt Werkmeister, Embajador, Jefe de la Misión Alemana en la O. E. C. E.; Mario Amadeo, embajador, Jefe de la Delegación Argentina en las Naciones Unidas.

Excmo. señor Herman J. Abs, presidente de la Deutsche Bank, de Alemania; don Luis Urquijo y Landchea, Marqués de Bolaque, Embajador de España en Bonn; don José María de Pordales Colomer, alcalde de Barcelona; Excmo. Sr. D. Pedro Cortina Mauri, Subsecretario de Asuntos Exteriores; don Joaquín Reguera Sevilla, y don José Luis Corral Salá.

GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL

Excmos. señores: J. Bernardino Gorostiaga, Ministro de Educación y Culto del Paraguay; don Joaquín Calvo Sotelo, de la Real Academia Española; don Antonio García Rodríguez-Acosta, Gobernador Civil de Navarra; don Hermenegildo Alvarado Morales, Gobernador Civil de Sevilla; don Francisco de Paula Mesguer; Gobernador Civil de Toledo; don Antonio Benítez Freire, Gobernador Civil de Santander; don Amador Carral Ferrer, Secretario General Técnico del Ministerio de Obras Públicas; don Julio Nieves Herrero, Secretario General de la Dirección General de Correos y Telecomunicación; don Pascual Lorenzo Ochandí, Director General de Ferrocarriles y Carreteras; don Gabriel Roca García, Director General de Obras Hidráulicas; don Florentino Briones B. loco, Director General de Puertos y Señales Marítimas; don José Díaz de Villegas y Bustamante, Director General de Plazas y Provincias Aldeanías; don Vicente Puyal, Director General del Instituto Geográfico y Catastral; don Luis Uchaz y García, don Luis Uchaz y García, don Oliveros, Director General del Instituto Nacional de Estadística; don Francisco García Grana, alcalde de Málaga; don José María de la Haza, Presidente de la Diputación de Málaga; don Víctor Hellín Sol, Presidente de la Diputación de Lérida; don Juan Serrat y Valera, Ministro Consejero de la Embajada de España en Londres; don Angel Díaz de Tuesta y González de Sendadano, Consejero General en Zurich; don Antonio Ferrer Pi; don Antonio Pérez-Rubio Salcedo; don Narciso Carreras Guterres; don José de Diego López; don Antonio Cano González; don Armando Durán Mirambón; don Fausto Gómez Bertrán; don Juan Sánchez Jover; don Ángel de Tovar; don José Planas de Tovar; don Luis García López; don Luciano Sabe y Cotoner; don Juan no Albo Candina; don Juan Rodrua Casals; don Manuel Colla Castell; don Manuel Quintana y Ferrusquillas; don Enrique Navarro de Redondo; don Santiago Gil Nieto Gallo; don Andrés de la Oliva de Castro.

# ALMANAQUE

## SANTORAL

MARTES, 19  
Santos Vicente de Paul, fundador, Epaña, Martín, obispo; Justa Rufina, Aurea, virgen; mártires; Simaco, p.; Félix, obispo; Macrina, virgen.

19 de Julio de 1808. El general Castallos derrota en Bailén a los franceses.

## El tiempo en España

### Buena con temperaturas algo bajas

MADRID, 18.—(Cifra).—Información general: Se registraron débiles precipitaciones en Santander, Vizcaya y Guipuzcoa. Transitoriamente apareció alguna nubosidad a lo largo de una línea que iba desde el Sur del sistema central hasta Cataluña. Por lo demás, temperaturas altas y cielo casi despejado.

Predicción para el día 19: Buen tiempo, caluroso casi general, con alguna nubosidad de evolución diurna y más floja en el Cantábrico. Temperaturas algo más bajas en Cantábrico y Galicia.

Aviso especial para barcos pesquero y de cabotaje: Marejadilla en el Norte, marejada con Norte moderadamente fuerte en Canarias; riada con alguna marejadilla local en el resto.

Extremas de España: 39 en Córdoba y Sevilla y 14, en Jugo, 7.

**J. M. López Nogueira**  
Clínica de Enfermedades Mentales y Nerviosas  
Rúa del Villar, 37 - 1.º  
Teléf. 2236  
SANTIAGO

## Ha fallecido en Madrid el Arzobispo de Sarajevo

MADRID, 17. — El Arzobispo de Sarajevo, monseñor Juan Bautista Sarić, ha fallecido a los 88 años de edad, en el edificio de la Mutual del Clero, donde vivía desde hace 13 años, asusado por el Patriarca de Madrid-Alcalá, doctor Eijo Garay, desde que tuvo que abandonar su Diócesis de Yugoslavia.

## Castiella, de regreso en Madrid

MADRID, 17. Procedente de Londres y en avión especial, ha llegado el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado de su distinguida esposa y séquito.

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZOS  
ASA SIGMA-Sagasta 14-Ferrol

# VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

## El "caso" del "RB-47", determinante de una probable revisión del acuerdo - angloamericano sobre bases militares

Rusia, una vez más, ha provocado un nuevo incremento en la tensión internacional, al abatir el primero del actual avión de reconocimiento norteamericano ("RB-47"), sobre el Mar de Barentz. Como es sabido, se anunció en Moscú que los dos hombres rescatados, de los seis que componían la tripulación rusa, opondrían con toda severidad por los tribunales soviéticos.

Por otra parte, el Gobierno soviético ha solicitado la convocatoria de una reunión de carácter urgente del Consejo de Seguridad de la O.N.U. para considerar la situación creada con el avión norteamericano derribado.

Al margen de esta instancia al Consejo de Seguridad, la URSS ha presentado notas de protesta en París, Ottawa, Copenhague, Oslo, Londres y Washington, en cuyas cancelerías cubren, por medio de sus embajadores, una queja en la que se expresa de doce provocaciones aéreas por las fuerzas aéreas de los Estados Unidos al sobrevolar sobre barcos rusos.

Los norteamericanos han calificado de fantástica la acusación rusa, oponiendo un mentis a las afirmaciones soviéticas de que el avión yanqui volara sobre territorio de la URSS.

Sea lo que fuere, sobre la veracidad de la inculpación soviética contra los Estados Unidos, lo cierto es que el nuevo incidente en esta guerra "de violaciones" — como se ha dado en llamar a estos hechos en cadena — parece comenzar a perjudicar a los Estados Unidos en sus relaciones con los aliados occidentales.

A este respecto, se ha hecho público que el primer ministro británico, Harold Macmillan, es partidario de la revisión del Tratado Truman-Atlee sobre bases militares.

En relación con el desecho del "premier", el prestigioso "The Observer" dice entre otras cosas: "El último incidente del "RB-47" no ha sido grave, pero constituye otro ejemplo de las flaquezas que alligan a la Administración norteamericana".

Después de una serie de razonamientos en los que llega a la conclusión de la importancia del vuelo del avión británico, máxime teniendo en cuenta la cercanía del incidente del "U-2", añade que "resulta todavía más incomprensible no haber obtenido primero el consentimiento del Gobierno británico".

En estos casos, es indudable que las ventajas militares que se pueden obtener mediante tales vuelos de reconocimiento resultan anuladas por los peligros políticos. Y no hay que olvidar que, al fin de cuentas, las decisiones en materia de política y de defensa son tomadas por el mismo Gobierno de los Estados Unidos.

El clima de Inglaterra en torno al incidente, vemos, pues, que es desfavorable, a la realización de esta clase de vuelos, no porque se considere deben suprimirse los que tienen carácter de reconocimiento y aun informativo, sino porque se hace preciso que su actividad tenga cauce dentro de condiciones o limitaciones establecidas por los Gobiernos de los Estados Unidos y Gran Bretaña, ya que en el territorio del Reino Unido están las bases militares con aviones norteamericanos.

Para el experimento, los doctores se valieron de ratones a los que inyectaron células cancerosas. Después cogieron células de las glándulas linfáticas de dichos ratones, y las mezclaron en el laboratorio con células cancerosas frescas. El resultado o fue sorprendente. Las células linfáticas atacaron a las cancerosas. Individualmente, o en grupo, rodearon a aquellas impidiendo su multiplicación.

El protoplasma de las células cancerosas se observó que se llenaba de burbujas. A las seis horas, las células cancerosas empezaron a morir y, a los dos días, todas ellas habían desaparecido.

Fundándose en este descubrimiento, los científicos están preparando ahora autovacunas con enfermos de cáncer totalmente desahucados, al objeto de determinar hasta qué extremo las defensas naturales del hombre pueden estimularse para combatir la enfermedad.

Hasta la fecha, todavía no se pueden anticipar conclusiones definitivas, aunque los dos investigadores tienen puestas en dicha autovacuina sus mejores esperanzas.

Con motivo de la reciente asamblea celebrada en Miami (Florida) por la Asociación Médica Norteamericana los doctores Moss DeLawter, Tyroler y Field, del Departamento de Diabetes del Hospital de la Universidad de Georgetown, han informado que,

## INDICE GALAICO

### El Aero Club y el Aeropuerto de Labacolla

Vaya por delante que ningún otro periódico ha hecho tanto porque Compostela contase con un aeropuerto, como EL CORREO GALLEGO ECO DE SANTIAGO, para demostrarlo, basta solo mencionar el número correspondiente al 16 de Septiembre de 1937, de carácter extraordinario, que además de ser un alarde tipográfico constituye una de las mejores fuentes, sino la mejor, para conocimiento de las vicisitudes del Aero Club así como de la gestación y feliz conclusión del aeropuerto de Labacolla.

¡Qué regusto de sabor añejo, de solera de gran presencia se advierte con la saludable lectura de la colección de este periódico, imprescindible para la historia de todo el siglo XX, como documentación insuperable, en lo que se refiere a Santiago y Ferrol del Caudillo! Sólo con los artículos e informaciones publicadas en este diario, se haría, sin lugar a dudas, un hermoso libro sobre el Aero Club Compostela y el aeropuerto de Labacolla.

Fue en las postrimerías del año 1932 cuando un grupo de jóvenes santiagués, antes de la Aviación y del vuelo deportivo a vela, tuvieron la feliz idea de crear en Compostela un Aero Club.

Aquellos jóvenes inasequibles al desaliento, llenos de optimismo y de esperanza y fe en las posibilidades aeroperísticas compostelanas se reunieron frecuentemente, en lo que pudiéramos llamar sesiones previas, hasta que lograron que sus deseos cristalizaran en la constitución de la Comisión Organizadora, encargada de confeccionar el Reglamento de la naciente entidad. Surgió así el Aero Club Compostela, cuya primera Junta Directiva quedó constituida por los siguientes socios: don Manuel Pena Peña, don Luis Villegas Corredora, don José Seijas Subirá, don Manuel Fernández Cobas, don Pablo Amenedo Reboredo, don Jesús Cao García, don Avelino Villaverde Paz, don Nicanor Otero, don Manuel Bouzas y don Luis San Luis.

Constituida la Junta Directiva se lanzaron a una empresa propagandística digna de loa como la de reparar dos mil besalamanos, en pro del fomento de la afición a los temas aeronáuticos. Por otra parte, en las columnas de la Prensa publicaron multitud de trabajos en los que pusieron de relieve la magnífica situación de Santiago para el establecimiento de un campo de aviación, así como el de una Escuela Elemental de Aviación.

Una vez aprobado por la Dirección General de Aeronáutica el Reglamento del Aero Club, en 1933, la entonces hispana entidad se preocupó de todas las cuestiones relacionadas con la Aviación, hasta el extremo de consagrarse a la tarea de la construcción modelística de palaeodores, llegando a contar con dos mil aparatos normales.

**¡Pronto en Santiago!**  
DIRECTAMENTE DESDE MADRID  
¡EL FABULOSO CIRCO DE LAS MULTITUDES!

**CIRCO AMERICANO**  
CON EL GRAN ESPECTACULO 1.960 QUE ASÓMBRA AL MUNDO

EL FABULOSO SUEÑO DE "LAS MIL Y UNA NOCHE" HECHO REALIDAD!

**¡Lo que sus ojos nunca vieron sobre la pista de un circo!**  
CON 400 ARTISTAS MUNDIALES 100 ANIMALES Y FIERAS  
LA NUEVA PRODUCCION MUNDIAL "Las Mil y una Noche"  
CON LOS CELEBRES PAYASOS "Hermanos Moreno"  
A SU REGRESO DE AMERICA EN UN acontecimiento sin precedentes en la historia del circo!  
DIAS - 23 - 24 y 25

# Primera edición crítica del Salterio Hebreo de San Jerónimo, según los códices españoles

Por Jesús Precedo Lafuente

HACE poco más de veintisiete meses publicáramos en "La Noche", núm. 11.570 15 - IV - 1958, con motivo de la aparición de los dos primeros volúmenes de la "Biblia Polyglotta Matritensis", empresa de extraordinaria envergadura en la que se hallan asociados el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Biblioteca de Autores Cristianos. Ahora llega a nuestras manos, por gentileza de un amigo, un nuevo tomo de dicha obra. Se trata del "Salterium S. Hieronymi de Hebraica Veritate interpretatum", debido a la acreditada pluma de Mons. Teófilo Ayuso Marazuela, Canónigo Lectoral de Zaragoza. Este interesante libro se acaba de imprimir en Madrid el 14 de mayo del corriente año.

San Jerónimo, otrora secretario del Papa San Damaso, es el autor de la traducción latina de la Sagrada Escritura, que se conoce en nuestros días con el nombre de "Vulgata" ganada por su definitiva imposición, en lugar de las primitivas versiones anteriores al célebre escriturista dalmata. La dedicación de San Jerónimo a las traducciones de la Biblia se debe a la petición del gran Papa de origen español, que le encargara la revisión de los Evangelios. Así como de otros libros hizo varias traducciones, llevado de su deseo de superarse, también del Salterio de David nos legó tres textos diferentes: uno hecho sobre la versión griega de los Setenta, usado hasta la reforma litúrgica de San Pío V y que se conoce con el nombre de "Salterio Romano"; el segundo, realizado en Cesarea, tuvo como base la revisión hexaplar de Orígenes y, por influjo de la corte de Carlomagno, se generalizó tanto que llegó a introducirse decididamente en la Vulgata, recibiendo la denominación de "Salterio Galicano". Por tercera vez se ocupó San Jerónimo del Salterio en su residencia última de Belén. En esta ocasión se valió del texto hebreo de la Biblia y de ahí que su obra haya sido en el último siglo objeto de tres ediciones distintas, cuyos autores son Lagarde, Harden y Saint Marie. La publicación de Mons. Ayuso, sin embargo, no es una más. Se funda en los códices españoles, que apenas fueron conocidos de los tres sabios citados. En efecto, a fines del siglo IV, concretamente en el último decenio, llegaron a Belén, al retiro de San Jerónimo, unos emisarios del obispo español Lucinio, oriundo de la Bética, con el encargo de copiar las versiones realizadas por San Jerónimo. Por lo que respecta al Salterio, el texto se impuso en los códices bíblicos españoles, en los que se vino repro-

duciendo hasta el siglo XIII, para ser luego suplantado por el Galicano, que desde siglos atrás había irrumpido en los códices litúrgicos a través de la Liturgia Visigótica. Hasta el siglo XIII, pues, la Vulgata española lleva en sus páginas el Salterio Hebreo y no el Galicano como ahora sucede. Es el Lectoral de Zaragoza, por otra parte, el primer editor crítico de dicho Salterio Hebreo.

La labor, que hoy contemplamos, estu- pendamente presentada, ha sido necesariamente ardua. Nos da una idea el complejo aparato crítico que cubre el pie de cada página. Nada menos que veintisiete códices han pasado por las manos de Mons. Ayuso y de sus colaboradores. El mas antiguo de estos códices, el Cavense, pertenece al siglo IX y sobre él ha publicado el Lectoral de Zaragoza un libro hace cuatro años. El mas tardío es el de la Biblia de Tarazona, del siglo XIV. No todos estos códices pueden ser considerados como transmisores directos del texto traído por los enviados — seguramente dos — de Lucinio. Hay ciertamente una transmisión directa, que podemos reconocer en los Códices Cavense, Complutense, Emiliano y Burgense. Pero, aparte de esta línea recta, el texto del Salterio llegó a nosotros por las ediciones o recensiones de la Vulgata, llevadas a cabo en nuestra Patria. Destaca sobre todas la de Peregrino, en el siglo V, que es la primera edición — recensión de la Vulgata, ya que ni el mismo San Jerónimo llegó nunca a hacer una edición completa de su obra. Junto a ella hemos de colocar la de San Isidoro de Sevilla, en el siglo VII; la de Teodulfo de Orleans, godo español, en el siglo IX; y la catalana, quizá editada en Ripoll, en los últimos años del siglo X. Monseñor Ayuso hace un estudio comparativo de todos estos testigos y de entre ellos escoge el texto que cree mas próximo al original Jeronimiano.

Cae fuera de los límites de esta nota destinada a la Prensa cualquier comentario acerca de la edición que comentamos, aparte de que resultaría atrevido meterse a crítico del concienzudo trabajo de la máxima figura española en esta especialidad, que es Monseñor Ayuso. Sólo hemos de añadir que el volumen ha sido impreso con la mayor meticulosidad, lo que al felicitarnos por ser una gloria de España, nos hace concebir las mayores esperanzas en cuanto a la acogida que han de dispensarle los estudiosos de la Biblia a este tomo y a los restantes, de los cuales dos, obra del P. D'ez Macho, se anuncian como de inmediata aparición.

## Divulgación médica La autovacuina, posible defensa contra el cáncer

Experiencias realizadas en la Universidad de Washington

NUEVA YORK. (Por Antonio C. Ruiz). — ¿Puede ser la autovacuina la mejor defensa contra el cáncer? Trabajando con ratones, los doctores Charles A. Evans y Russell S. Weiser, de la Universidad de Washington, acaban de hacer un sensacional descubrimiento, que podría ser decisivo en la lucha contra la temida enfermedad: las células de las glándulas linfáticas de los ratones resistentes al cáncer, son capaces de combatir las células cancerosas.

Para el experimento, los doctores se valieron de ratones a los que inyectaron células cancerosas. Después cogieron células de las glándulas linfáticas de dichos ratones, y las mezclaron en el laboratorio con células cancerosas frescas. El resultado o fue sorprendente. Las células linfáticas atacaron a las cancerosas. Individualmente, o en grupo, rodearon a aquellas impidiendo su multiplicación.

El protoplasma de las células cancerosas se observó que se llenaba de burbujas. A las seis horas, las células cancerosas empezaron a morir y, a los dos días, todas ellas habían desaparecido.

Fundándose en este descubrimiento, los científicos están preparando ahora autovacunas con enfermos de cáncer totalmente desahucados, al objeto de determinar hasta qué extremo las defensas naturales del hombre pueden estimularse para combatir la enfermedad.

Hasta la fecha, todavía no se pueden anticipar conclusiones definitivas, aunque los dos investigadores tienen puestas en dicha autovacuina sus mejores esperanzas.

Con motivo de la reciente asamblea celebrada en Miami (Florida) por la Asociación Médica Norteamericana los doctores Moss DeLawter, Tyroler y Field, del Departamento de Diabetes del Hospital de la Universidad de Georgetown, han informado que,

## Un reportaje de la "Hoja del Lunes" de Madrid Repentina curación de una mendiga, enferma de la columna vertebral

MADRID, 18. — Una mujer de 35 años de edad, Doctores Dalgado, casada y con tres hijos, que desde hace unos meses padecía una grave lesión en la columna vertebral que le obligaba a permanecer en la cama, inesperadamente se lanzó a la calle, y a grandes gritos, mientras saltaba y se echaba por el suelo, en el suburbio de Orcasitas, hacia pública su repentina curación, según un reportaje que hoy publica "Hoja del Lunes".

Se produjo un tremendo alboroto mientras las vecinas del suburbio excitaban: "¡mirad, mirad, mirad!" For su parte, el "Hoja del Lunes" publica un reportaje de un mendigo andrajoso que se había prescrito en su casa, momentos antes solicitando una limosna. La enferma, también mendiga, porque su esposo se encuentra imposibilitado para el trabajo, quiso correrle, pero se opuso a ello terminantemente. Lo que hizo fue recomendarle que pidiese a la Virgen su curación.

Así lo hizo con gran terror. Poco después se le cayó al suelo el dedo que utilizaba cuando cosa e instintivamente se inclinó para recogerlo. Al ver que pudo hacerlo saltó de la cama como una loca, dió un grito y se lanzó a la calle en busca del mendigo.

Un río de gente rodeó la casa. El cura párroco, unas monjas unos turista que se dirigían a Madrid por la carretera de Andalucía y que se desviaron por el camino que conduce a Orcasitas abarrotaron las calles del suburbio.

Dolores dice únicamente: "Dios por ahí que si he visto a Dios, que si he oído la voz de la Virgen. Pero yo no he visto nada. Sólo recibí la visita de un pobre y después se me cayó el dedo al suelo. Entonces me di cuenta de que había conseguido la salud. Bendito sea Dios..." (Cifra).

**Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes**  
Dr. Elisardo García Fernández  
CIRUGIA DEL ESTOMAGO  
Elisardo. Intendenc. - Heredia  
Dr. Tejero, 20 (Al lado del Cine Metropol) Teléfono 8072 - SANTIAGO

**OPOSICIONES AUXILIARES DE HACIENDA**  
Convocadas 100 plazas para Auxiliares Administrativos para mayores de 16 años, sin límite de ambos sexos. No se exige título. El plazo para presentación de instancias cierra el 19 de Julio. Exámenes después de Noviembre.  
PREPARACION COMPLETA, EN **Academia Alcázar**  
Cardenal Payá, 6 SANTIAGO Teléfono 3338  
Estas clases, en grupos especiales se iniciarán el 1.º de Julio. Se facilitan informes.

**Precisamos colaboradores en Plaza**  
asunto muy interesante y con porvenir. Preferible visiten ultramarinos.  
Presentarse a partir del martes, 19, en Cantón Pequeño, 26, entresuelo, de 4 a 7 tarde.  
LA CORUNA



# deportes

## Terminó la Vuelta Ciclista a Francia

# Nencini se proclamó vencedor, seguido de Battistini, ambos italianos

## El español Manzaneque se clasificó en 11.ª posición

TROYES. (A.M.H.). — A las 17:20 han tomado la salida los 81 corredores que continúan participando en la Vuelta Ciclista a Francia, para cubrir la última etapa de esta competición ciclista, Troyes-París, de 200 kilómetros de recorrido.

CON SIETE MINUTOS DE RETRASO VILLENEUVE L'ARCHEVEQUE. — Por la meta volante de esta ciudad a 38 kilómetros de la salida de Troyes, han pasado todos los corredores en pelotón con siete minutos de retraso sobre el horario previsto.

AUMENTA EL RETRASO MELUN. — Por el control de esta localidad, el pelotón, conducido por Stephan Lach, ha pasado muy extendido, a las 15:04 horas, es decir con 11 minutos de retraso sobre el horario previsto.

A 37 KMS. POR HORA LONGJUMEAU. — El pelotón todavía agrupado ha pasado a las 15:54 por el control volante de esta localidad, kilómetro 187, situado a 33 kilómetros de la meta. El pelotón no llevaba más que tres minutos de retraso sobre el horario previsto y rodaba a 37 kms. por hora.

POR VERSAILLES Los corredores han pasado agrupados a las 16:20 por el control volante de Versailles situado a catorce kilómetros de la meta, rodando a 37 kilómetros por hora y con un retraso de tres minutos sobre el horario previsto.

GRACYK, GANADOR DE LA ETAPA PARIS. — Graczyk, Francia, ha ganado la 21.ª etapa Troyes-París de la Vuelta Ciclista a Francia. Nencini ha ganado el cuarenta y siete "Tour" de Francia.

TRES RETRASADOS: OTAÑO, PACHECO Y BERRENDERO PARIS. — Jean Graczyk, de Francia, ha triunfado en la vigésima primera y última etapa de la 47.ª Vuelta Ciclista a Francia. Cubrió los 200 kms. existentes Troyes y París en cinco horas, 19 minutos y 30 segundos, que con un minuto de bonificación se convirtieron en 5-19-30.

A continuación se clasificaron: 1. Bruni (Italia), 5-19-30. (Con bonificación: 5-19-00). 2. Viot (París-Nord), idem. 3. Van Aerde (Bélgica), idem. 4. Van Aerde (Bélgica), idem. 5. Kersten (Holanda), idem. Después todo el pelotón principal, con el maillot amarillo Nencini en el mismo tiempo que el ganador.

Tres hombres han llegado retrasados: el español Otaño, con 5-20-46 y sus compatriotas Pacheco y Berrendero con 5-22-48.

EL PROMEDIO MAS ALTO PARIS, 17. — El italiano Nencini, que ha cubierto los 4.173 kilómetros, 800 metros de la Vuel-

ta al promedio de 37.210 kilómetros por hora, es el nuevo recordman de la competición. El record anterior, estaba en poder del luxemburgués Charly Gaul desde 1958, con la media de 36.965 kms. por hora. La media general de la 47.ª edición de la Vuelta ha sido de 37.528 kms. por hora. GRACYK, EL MAS COMBATIVO DE LA ETAPA Y DE LA VUELTA. Graczyk, de Francia, ha sido designado el más combativo de la jornada con 254 puntos, seguido de Galinche, con 190, y Le Menn, con 40.

La media de Graczyk se eleva a 3.46, por lo que obtendrá 846 nuevos francos. El francés Graczyk ha sido declarado el más combativo de la 47.ª edición de la Vuelta a Francia con un total de 363 puntos; seguido de Battistini, con 161; Milesi, 156, y Beuffeuil, 50.

Por tanto el corredor Graczyk le corresponderá un premio de 5.000 nuevos francos por ser el supercombativo. Premios especiales para equipos de ocho corredores: W. Van Est, Holanda, el de equipos nacionales, Viot, París-Nordeste, el de los regionales. — A.M.H.

CLASIFICACIONES PARIS, 17. — La clasificación de la etapa de hoy, última de la Vuelta, Troyes-París, con 200 kilómetros de recorrido, ha sido esta:

1. Graczyk, Francia, 5-19-30 (5-19-30 con bonificación).
2. Bruni, Italia, 5-19-30 (con bonificación 5-19-00).
3. Viot, París Nordeste.
4. Van Aerde, Bélgica.
5. W. Van Est, Holanda.
6. P. Van Est, Holanda.
7. Everaert, Francia.
8. Kersten, Holanda.
9. Galinche, Oeste.
10. Le Menn, Centro Mediodía.
11. Reinhardt, Alemania.
12. Robinson, Gran Bretaña.
13. Nencini, Italia.
14. Le Bihoote, Oeste.
15. Simpson, Gran Bretaña.
16. Beuffeuil, Centro Mediodía.
17. Baffi, Italia.
18. Stobber, Suiza Luxemburgo.
19. Banzon, Holanda.
20. Picot, Oeste.
21. Sabbadini, Italia.
22. Le Dissez, París Nordeste.
23. Junkerman, Alemania.
24. Delbergh, Francia.
25. Rohrbach, Centro Mediodía.
26. Ruby, Centro Mediodía.
27. Schlutinger, Suiza Luxemburgo.
28. Pauwels, Bélgica.
29. Marigil, España.
30. Wasko, París Nordeste.
31. Suárez, España.
32. Grossard, Oeste.
33. Balzan, Suiza Luxemburgo.
34. Barbosa, Internacional.
35. Geldermans, Holanda.
36. Maas, Francia.
37. Planckaert, Bélgica.
38. Baldini, Italia.
39. Messelis, Bélgica.
40. Rolland, Este Sudeste.
41. Morales, España.
42. Vermetlin, París Nordeste.

45. Hoorebecke, París Nordeste.
46. Baldini, Italia.
47. Mastrotto, Francia.
48. Anglade, Francia.
49. Fabri, Italia.
50. Bisillat, Este Sudeste.
51. Loroño, España.
52. Fallach, Italia.
53. Friedrich, Alemania.
54. Queheille, Centro Mediodía.
55. Pambianco, Italia.
56. Lanh, París Nordeste.
57. Pavard, Francia.
58. Morel, Este Sudeste.
59. Gauthier, Este Sudeste.
60. Massignan, Italia.
61. Deffillips, Italia.
62. Bihouee, Oeste.
63. Milesi, Este Sudeste.
64. Pipelino, Oeste.
65. Gimmi, Suiza Luxemburgo.
66. Graf Suiza Luxemburgo.
67. Manzaneque, España.
68. Dotto, Francia.
69. Adriaenssens, Bélgica.
70. Ferlinghi, Italia.
71. Busto, Centro Mediodía.
72. Van Den Borgh, Holanda.
73. Desmet, Bélgica.
74. Molencrs, Bélgica.
75. Rostollan, Francia.
76. Sabbadini, Centro Mediodía.
77. Darrigade, Francia.
78. Todos en el mismo tiempo que Graczyk, 5-19-30.
79. Otaño, España, 5-20-46.
80. Pacheco, España, 5-22-48.
81. Berrendero, España idem. A.M.H.

CLASIFICACIONES PARIS, 17. — La clasificación de la etapa de hoy, última de la Vuelta, Troyes-París, con 200 kilómetros de recorrido, ha sido esta:

1. Graczyk, Francia, 5-19-30 (5-19-30 con bonificación).
2. Bruni, Italia, 5-19-30 (con bonificación 5-19-00).
3. Viot, París Nordeste.
4. Van Aerde, Bélgica.
5. W. Van Est, Holanda.
6. P. Van Est, Holanda.
7. Everaert, Francia.
8. Kersten, Holanda.
9. Galinche, Oeste.
10. Le Menn, Centro Mediodía.
11. Reinhardt, Alemania.
12. Robinson, Gran Bretaña.
13. Nencini, Italia.
14. Le Bihoote, Oeste.
15. Simpson, Gran Bretaña.
16. Beuffeuil, Centro Mediodía.
17. Baffi, Italia.
18. Stobber, Suiza Luxemburgo.
19. Banzon, Holanda.
20. Picot, Oeste.
21. Sabbadini, Italia.
22. Le Dissez, París Nordeste.
23. Junkerman, Alemania.
24. Delbergh, Francia.
25. Rohrbach, Centro Mediodía.
26. Ruby, Centro Mediodía.
27. Schlutinger, Suiza Luxemburgo.
28. Pauwels, Bélgica.
29. Marigil, España.
30. Wasko, París Nordeste.
31. Suárez, España.
32. Grossard, Oeste.
33. Balzan, Suiza Luxemburgo.
34. Barbosa, Internacional.
35. Geldermans, Holanda.
36. Maas, Francia.
37. Planckaert, Bélgica.
38. Baldini, Italia.
39. Messelis, Bélgica.
40. Rolland, Este Sudeste.
41. Morales, España.
42. Vermetlin, París Nordeste.



MANZANEQUE

76. Fabri, Italia, 115-15-39.  
77. Morel, Este Sudeste, 115-44-47.  
78. Brandolin, Italia, 115-21-41.  
79. Gauthier, Este-Sud, 115-44-47.  
80. Schlutinger, Suiza - Luxemburgo, 116-56-44.  
81. Berrendero, España, 117-07-41.

MAILLOI VERDE La clasificación por puntos de la Vuelta Ciclista a Francia se ha establecido así:

1. Graczyk, Francia, 74 puntos.
2. Battistini, Italia, 49 puntos.
3. Nencini, Italia, 35 puntos.
4. Deffillips, Italia, 25 puntos.
5. Darrigade, Francia, 22 puntos.
6. Bruni, Italia, y Van Aerde, Bélgica, 19 puntos.
7. Manzaneque, España, 16.
8. Beuffeuil, Centro - Mediodía) y Viot, París - Nordeste, 15.
9. Van Den Borgh, Holanda, 14.
10. Gimmi, Suiza - Luxemb., 13.
11. Pambianco, Italia, 11.
12. Graf, Suiza - Luxemburgo, Planckaert, Bélgica, y Le Bihoote, Oeste, 10 puntos.
13. Anglade, Francia, 9,5 puntos.
14. Simpson, (Gran Bretaña) y Everaert, Francia, 8 puntos.
15. Mastrotto, Francia y Massignan, Italia, 7 puntos.

GRAN PREMIO VERSAILLES El Gran Premio Versailles, disputado en los seis sprints de las metas volantes, que se encontraban a lo largo del recorrido de la etapa de hoy, última de la Vuelta, ha arrojado la siguiente clasificación:

1. Graczyk, Francia, 31 puntos.
2. Galinche, Oeste, 23.
3. Garrigade, Francia, 14.
4. Viot, París - Nordeste, 11.
5. Le Bihoote, Oeste, 9.
6. Milesi, Este Sudeste, 6.

CLASIFICACION POR EQUIPOS DE LA ETAPA La clasificación por equipos (challenge internacional) en la etapa de hoy, ha sido la siguiente:

1. Francia, Graczyk, Everaert, Delbergh, 15-57-30.
2. Italia, Bruni, Nencini, Baffi, 15-58-00.
3. Ex aequo: Bélgica, Van Aerde, Pauwels, Planckaert, 15-58-30.
4. Holanda, Van Est, P. Van Este, Kersten, mismo tiempo.
5. Suiza - Luxemburgo, Strehler, Schleuniger, Bolzan, id.
6. Este - Sudeste Rollan, Bisillat, Morel, id.
7. París Nordeste, Viot, LeDissez, Wasko, id.
8. Oeste, Galinche, Le Bihoote, Ble-neau, id.
9. Centro - Mediodía, Le Menn, Beuffeuil, Rohrbach, id.
10. España, Marigil, Suárez, Morales, id.
11. Alemania, Friedrich, Junkerman, Friedrich, id.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS La clasificación general del cha-

CURTIDOS Cándido Rico LE OFRECE Cremas en todos los colores, Cepillos para el calzado y ropa, Cera a granel en primera calidad, Bolsas para el Mercado, Protectores, Tacones de goma, Reparadores, Tintes, Plantillas, etc. Concepción Arenal, 21 El Ferrol del Caudillo

## El ganador del Tour 1960 no triunfó en ninguna etapa

PARIS, 17. — (Crónica de Robert Descamps enviado para Alfili) Hubiéramos querido poder escribir que el sol había conseguido atravesar la espesa capa de nubes para recibir a Gastone Nencini el vencedor del 47.º Tour de Francia, a su entrada en el Parque de los Príncipes. Pero, el cielo continuó uniformemente gris, pero la lluvia que había caído inintermittentemente durante muchas horas, había cesado cuando el pelotón, extendido en una superficie de más de trescientos metros, hizo su entrada sobre la pista del Parque de los Príncipes. Conducido a gran velocidad por Jean Graczyk. El campeón del mundo había sido detenido por un pinchazo a doscientos metros del Parque casi en frente de la casa donde reside. En la línea opuesta de Graczyk, se adelantó. Colocado en tercera posición detrás de Bruni se infiltró entre éste y Everaert después de haber conseguido una magnífica línea recta, se hizo con la etapa. La cuarta en su haber, consiguiendo además el Gran Premio de Versalles y la clasificación por puntos.

El Gran Premio de Versalles (cinco clasificaciones disputadas, además de la del Parque de los Príncipes) tuvo la ventaja de animar la última etapa. Pero sólo cambió la fisonomía del pelotón sacudido por arrastradas continuas y que se reformaban constantemente.

Gastone Nencini el sólido campeón italiano de 30 años, ha ganado el Tour. El es el cuarto italiano que ha logrado realizar una proeza semejante. Detrás de Ottavio Bottechia (1924-25) Gino Bartali y Fausto Coppi (1949 1952) y como sus predecesores ha merecido el honor de ser clasificado en la categoría de los "campionissimi", aunque no es seguro que sus exigentes compatriotas le otorgarán este favor, porque aunque su victoria no se puede discutir queda el hecho lamentable, de que no haya sabido conseguir un éxito verdadero. Nencini, que consiguió adelantarse a todos sus rivales y aún aventajados, exceptuando en este último caso a su compatriota Battistini, prefirió la seguridad

a la aventura. Otro reproche que se le puede hacer es que no ha ganado una sola etapa y bien pudo haber ganado dos, una en Lorent y otra en Pau, en la primera fue batido por Riviere y en la segunda con la ayuda de Rostollan también la consiguió el recordman del mundo de la hora.

El duelo entre Roger Riviere y Gastone Nencini había llegado a conseguir un apasionamiento del Tour. Se trataba de un duelo difícil y duro que terminó de manera trágica en el descenso del col de Perjurt cuando Riviere sólo tenía una desventaja de 98 segundos en relación con Nencini. Perdido el recordman, el equipo de Francia perdió toda posibilidad de ganar el Tour. Entonces los tricolores fijaron sus miras en otros objetivos, la clasificación por equipos a cuya cabeza estaba desde el segundo día y el maillot verde; la clasificación por puntos que Jean Graczyk, había conseguido llevar desde Caen. El último objetivo era conseguir el puesto de primer francés. A este fin se dedicó con toda su alma Marcel Rohrbach de centro-mediodía.

Los corredores españoles y portugueses estaban contentos a su llegada a París, sin quejarse de los medianos resultados obtenidos durante el Tour. Reconocen que, después de una salida mala debido al abandono de Bahamontes, habían terminado el Tour mejor de lo que esperaban. Todos esperan que el próximo año serán capaces de brillar de nuevo, especialmente en la montaña.

Barbosa se quejaba de sus numerosas averías mecánicas y declaró que el Tour era la prueba más dura que había sufrido, lamentando que Batista no haya podido llegar a París.

"Comenzaremos el próximo año y espero que esta vez por compañeros de equipo fantasmas y que podremos contar con un verdadero equipo como los demás corredores".

Alves Barbosa terminó diciendo que no había ganado casi nada en el Tour pero aseguró que estaba contento de haber participado en el mismo.

## El llano es tanto o más importante que la montaña

### GODDÉT dice que los ibéricos carecen de velocidad

PARIS 17. — Jacques Goddét, director general del Tour de Francia ha declarado que los corredores españoles y portugueses deberían cambiar de métodos y acudir a la "nueva ola" del ciclismo si quieren brillar de nuevo en el Tour de Francia.

Los españoles y portugueses son corredores sólidos y resistentes pero que todavía no han comprendido quizá a causa de su posición geográfica, que el ciclismo ha experimentado muchos cambios en estos últimos años. Los españoles creen todavía que el Tour se gana en la montaña y escalando los cols y olvidan que el llano es tanto o más importante y que en las montañas los descendidos juegan un extraordinario papel.

## Historia del "Tour" en números

PARIS, 17. — Los ganadores de la Vuelta Ciclista a Francia, desde su institución son los siguientes:

Año	Kms.	Etapas	Vencedor
1903	2.428	6	M. Garin (Francia).
1904	2.388	6	H. Corret (Francia).
1905	2.957	11	L. Trousselier (Francia).
1906	4.637	13	R. Pottier (Francia).
1907	4.488	14	Petit Breton (Francia).
1908	4.488	14	Petit Breton (Francia).
1909	4.497	14	F. Faber (Luxemburgo).
1910	4.900	15	C. Lapicque (Francia).
1911	5.554	15	G. Garrigou (Francia).
1912	5.239	15	Odehaye (Francia).
1913	5.387	15	Ph. Thys Bélgica).
1914	5.414	15	Ph. Thys Bélgica).
1915-18	no se disputó.		
1919	5.560	15	F. Lambot.
1920	5.503	15	Ph. Thys (Bélgica).
1921	5.484	15	L. Sclere (Bélgica).
1922	5.375	15	F. Lambot (Bélgica).
1923	5.368	15	F. Flisser (Francia).
1924	5.427	15	O. Bottechia (Italia).
1925	5.430	18	O. Bottechia (Italia).
1926	5.478	17	L. Buvsse (Bélgica).
1927	5.521	24	N. Frantz (Luxemburgo).
1928	5.377	22	N. Frantz (Luxemburgo).
1929	5.286	22	N. Rewavie (Bélgica).
1930	4.818	21	A. Decuy (Francia).
1931	5.096	24	A. Marné (Francia).
1932	4.502	21	A. Ledueq (Francia).
1933	4.395	24	S. Speicher (Francia).
1934	4.363	23	A. Magne (Francia).
1935	4.302	27	S. Maes (Bélgica).
1936	4.442	27	S. Maes (Bélgica).
1937	4.415	31	A. Lapéble (Francia).
1938	4.694	23	G. Bartali (Italia).
1939	4.224	28	S. Maes (Bélgica).
1940-46	no se disputó.		
1947	4.640	21	J. Robic (Francia).
1948	4.922	21	G. Bartali (Italia).
1949	4.813	21	F. Coppi (Italia).
1950	4.832	22	F. Kubilet (Suiza).
1951	4.682	24	F. Coppi (Italia).
1952	4.807	23	L. Bobet (Francia).
1953	4.479	22	L. Bobet (Francia).
1954	4.855	23	L. Bobet (Francia).
1955	4.476	22	L. Bobet (Francia).
1956	4.509	22	Alkowik (Francia).
1957	4.685	22	Anquetil (Francia).
1958	4.314	24	Gaul (Luxemburgo).
1959	4.350	31	Bahamontes (España).
1960	4.172	31	Nencini (Italia). — A.M.H.

**VD. CABALLERO**  
NECESITA AHORA  
**UN TRAJE FRESCO**  
ENTRE NUESTROS  
**GRANDES SURTIDOS**  
LE SERA MAS FACIL  
ELEGIR  
CON LA SEGURIDAD DE  
ENCONTRAR UN CORTE  
DE TRAJE  
MODERNO Y ELEGANTE

**PERROTTS!!!**  
TRAJES FRESCOS - TERGALES - GABARDINAS - ESTAMBERS-CHENOTIS SPORT Y TODO LO QUE UN HOMBRE PUEDE DESEAR  
SECCION DE SASTRERIA DE LUJO  
ESMERADO CORTE Y CONFECCION  
MAXIMA RAPIDEZ

**RAFAEL Y VICENTE**  
"TODO NUEVO"

# deportes

## FUTBOL INTERNACIONAL

# CHILE, 1-ESPAÑA, 4

## Gran exhibición del equipo español

SANTIAGO DE CHILE, 17.— El rotundo cuatro a cero del pasado día 14 entre las selecciones de España y Chile no ha restado público al segundo partido jugado hoy pues más de cincuenta mil espectadores se congregaron en el Estadio para asistir a la segunda exhibición del equipo español.

El terreno de juego bien cuidado estaba muy blando como consecuencia de la fuerte lluvia caída durante el día de hoy.

Los dos equipos aparecieron juntos en el terreno de juego y la ovación que se tributó a ambos fue apoteósica, ovación que se repitió cuando el equipo español posó ante los fotógrafos. El rotulado argentino señor Ventre es el encargado de dirigir la contienda ayudado por su compatriota Pradade y del chileno Domingo Bazán. Alneaciones:

CHILE.— Escutti, Valdés, Sergio Navarro, Cortez, Fernando Navarro (Hernán Martínez), Rodríguez, Moreno, Musso, Ramírez, Tono, Sánchez y Villa.

ESPAÑA.— Ramallets (Arqustáin), Gara y, Santamaría, Pachín, Segarra (Vidal), Verges, Bereda, Suárez (Martínez), Di Stefano, Peiró y Collar.

En el sorteo de campo corresponde elegir a Chile por lo que Di Stefano puso la pelota en juego, interceptando Cortez. Se hace con la pelota Suárez que en corto envía a Di Stefano y al medio minuto de juego, ante el asombro de público y jugadores chilenos, marca el primer tanto la selección española.

Como consecuencia de este tanto en frío hay unos momentos de desconcierto en las filas chilenas pero animados por el público se reaniman. Se lanzan al ataque para tratar de anular la ventaja española y Ramallets tiene que intervenir en un peligroso tiro de Moreno que el portero español pone en córner al rechazar la pelota de puños.

España, en estos momentos de furia chilena, hace una serena defensa y todo el equipo perfectamente ensablado va apoderándose poco a poco de la iniciativa hasta imponer su juego.

A los 15 minutos, la iniciativa es ya totalmente española y el público se rinde al juego de España cuya delantera borda toda clase de jugadas. Suárez, Di Stefano y Bereda junto a Peiró se lucen en esplendidos avances que rebasan a la defensa chilena por lo que el portero Escutti tiene que realizar arriesgadas jugadas para evitar que su puerta sea perforada. En peligrosa jugada de Collar, Navarro el central chileno se tira a sus pies en falta y corta la jugada sin que el árbitro la sancione.

El público aplaude al equipo español por su juego brillante. La delantera española en una táctica de magnífica inspiración borda jugadas, se infiltra una y otra vez en la defensa chilena y todo el ataque se muestra muy indiviso, contrastando con el chileno que pierde numerosas jugadas por un exceso de pases en horizontal y retención de pelota que facilita la segura tarea de la defensa española.

23 minutos de juego y se produce el segundo tanto de la tarde. Chile incurre en córner que saca Collar. Recoge Peiró que remata desviadamente y Di Stefano colocado en la trayectoria de la pelota marca imparablemente el segundo tanto. El juego español desconcierta a los chilenos. La tripleta central bien se-



RAMALLETS

cundada por los extremos avanza constantemente.

A los 37 minutos se produce el tercero después de una jugada iniciada desde la defensa con tiro de Segarra que rechaza Navarro y que recogido por Bereda da ocasión a que el cruzado disparo del joven extremo español llegue al fondo de la red.

Insiste España en su magnífico juego. Sólo han transcurrido tres minutos del tanto anterior cuando se produce el cuarto y mejor tanto de la jornada en jugada iniciada en los medios con pase perfecto a Peiró. El interés se interna, burla la desesperada salida de Escutti y marca el cuarto entrando la pelota suavemente en la red chilena. La ovación que tributa el público es de gala. Con el partido resuelto aún sigue España con su exhibición.

A los 42 minutos se produce un incidente de palabra entre el chileno Ramírez y el árbitro, el cual se ve obligado a expulsar al delantero centro de Chile. Con diez jugadores y cuatro tantos a cero está el partido decidido y se llega al descanso.

### SEGUNDO TIEMPO

En el segundo tiempo se producen modificaciones en los dos bandos. Parece que este segundo período será motivo de un mayor tanto que en el primero por la inferioridad numérica de Chile pero los españoles pensando seguramente en el partido del domingo con Argentina, se reservan y aunque ligan jugadas muy buenas no se emplean con la profundidad de la primera parte. Por otro lado los jugadores que han reemplazado a los primeros no tienen los aciertos que aquellos.

El dominio en esta parte corresponde a los chilenos pero como en su primer partido han puesto de relieve la escasa profundidad de su vanguardia. Han exhibido un perfecto dominio de pelota, buen juego posicional y buena forma física pero adolecen de la rapidez y tiro en los últimos metros. A los seis minutos de esta parte Di Stefano marca un magnífico tanto que el árbitro anula por fuera de juego de Peiró entre las protestas del público.

Arqustáin, el portero suplente español, se luce en varias paradas de mérito. Sobre todo en disparo de Tono que el meta español desvía a córner. El público anima ahora a sus jugadores y éstos tratan de marcar el tanto del honor. La defensa española aunque no tan segura como en la primera parte, pues Santamaría está más flojo que Gara y, impide los intentos de los chilenos.

Por fin a los 42 minutos en ocasión de un avance de Chile, la defensa española incurre en falta cerca del área. La saca Cortez y Musso de cabeza envía el balón al fondo de la red. Los últimos minutos son de constante asedio de los chilenos que animados por el gol atacan la puerta española. Aún antes de terminar, el minuto 41, Sánchez abandona el terreno y es sustituido por Folléux.

En el último minuto se anota España un magnífico ataque con tiro de Collar que Escutti detiene en soberbia parada.

Termina el partido y los jugadores de ambas selecciones saludan desde el centro del campo. El público tributa a los españoles una gran ovación.

El partido en realidad ha durado sólo cuarenta y cinco minutos. Es decir, el primer tiempo que es cuando España se ha empleado hasta barrer a los chi-

lencos y hacerles encajar un rotundo tanto, que dejaba bien sentada la superioridad del fútbol español sobre el de Chile. En este período el equipo español ha rayado a gran altura y todos sus hombres han realizado una perfecta labor de conjunto que ha permitido al público chileno presenciar uno de los mejores partidos que se han jugado en Chile.

Después con la perspectiva del viaje a Argentina y el encuentro contra este país, hubo reserva por parte de todos y así Chile, a pesar de jugar en inferioridad numérica, en la segunda parte pudo dominar territorialmente, y conseguir un gol.

Aun dentro de la gran labor de los españoles, es necesario destacar a Di Stefano, Suárez y Peiró, junto con Segarra el ordenador del ataque desde la zona central.

Los mejores del equipo de Chile fueron su meta, que evitó a su bando una mayor derrota. Martínez el central que sustituyó a Navarro y Musso, muy batallador y el mejor del ataque.

El árbitro señor Ventre, nada más que discreto, pues fué demasiado meticuloso y nunca concedió la ley de la ventaja.

Terminado el encuentro, el entrenador del equipo español, señor Villalonga, mostró su satisfacción por la brillante victoria alcanzada en este segundo encuentro. Anunció que en Argentina, seguramente alineará el equipo que salió en los primeros 45 minutos. Y se mostró satisfecho del rendimiento de todos y de la soberbia labor de conjunto que se ha conseguido.

### OPINIONES

El presidente de la Federación Española, señor Lafuente Chaos, ensalzó el fútbol realizado y las atenciones que para con todos los de la expedición han tenido los chilenos.

Segarra, capitán de la selección, estimó que jugando como

en el primer período de hoy, se podría vencer a Argentina el próximo domingo.

Lamento el incidente que obligó al árbitro a expulsar a Ramírez.

Rodríguez, capitán chileno dijo: Nada se puede hacer cuando se encuentra con un rival de la talla y categoría de los españoles. No sé qué admirar más, si el juego de conjunto o las fuertes individualidades del equipo.

Escutti, guardameta de la selección chilena manifestó: "Nunca me encontré con una delantera tan peligrosa como la de España. Sus cinco elementos son peligrosísimos en disparo y tiran desde cualquier ángulo. España es un firme candidato al título mundial del año 62".

Por su parte el árbitro, señor Ventre, dijo que el tanteo, aun siendo justo, no refleja fielmente la superioridad de un conjunto sobre otro. Pues si España se hubiese empleado a fondo en el segundo tiempo, el tanteo hubiese alcanzado cifras astronómicas. Opinó que jugando como hoy, España debe vencer a Argentina. Añadió.



GARAY

## La jornada taurina del domingo

# Dos cogidas graves en Madrid

## Manuel Naranjo se escapó de la mesa de operaciones para estoquear a su toro

MADRID, 17 Adolfo Aparicio, Antonio de Jesús y el onubense Manuel Naranjo, que hacia su presentación, lidiaron en la Plaza Monumental novillos de don Celsino Cuadri, de buena presentación, pero moruchos y peligrosos. El quinto cojea

## El Caudillo concede condecoraciones a Di Stefano, Garay, Ramallets, Poniel y Timoner

MADRID, 18. — La "Hoja del Lunes" publica en recuadro y bajo el título "España honra a sus deportistas" la siguiente información "Con motivo de la festividad del 18 de Julio, el Caudillo se ha dignado conceder la Cruz de Caballero de Isabel Católica a los siguientes señores: Don Alfredo Di Stefano, don Jesús Garay, don Antonio Ramallets, don Miguel Poniel y don Guillermo Timoner.

España sabe honrar a sus deportistas y la distinción de que han sido objeto los anteriormente citados, constituye un honor merecidísimo que compartirá orgullosa, toda la gran familia deportiva española que tantas veces ha vibrado de emoción en sus sensacionales éxitos, dentro y fuera de nuestras fronteras. Por eso el gesto del Caudillo al premiar a algunos de sus deportistas sirve también a la más esforzada intérpretes repercutirá favorablemente en todos los ámbitos de España". — Añadió.

de la pata izquierda, fue devuelto a los corrales y sustituido por otro de Jaral de la Mira, blando de manos y sosete. Media entrada. Adolfo Aparicio, lanceó bien a su primero y fue aplaudido. El bicho se coloca a la defensiva y Aparicio hace faena breve para estocada buena (aplausos). En su segundo, muy peligroso, hace faena de alifio para cuatro pinchazos y descabellos al tercer golpe (pitos). En el que cerró plaza, que toro por cogida de Naranjo, estuvo valiente. Al dar un redondo fue alcanzado en el muslo izquierdo. Mató de dos pinchazos y dos estocadas y pasó a la enfermería.

Antonio de Jesús en su primero peligrosísimo, que sembró de pánico el ruedo, estuvo muy valiente y mató de cuatro pinchazos y estocada buena. (Ovación y salida al tercio). En el quinto, de Jaral de la Mira, hizo faena valerosa con buenos redondos y mató de dos pinchazos y estocada (aplausos).

Manuel Naranjo da unos mantazos por la cara. Al entrar a matar es empuinado y derribado. Pasa a la enfermería en brazos de las asistentes. Se escapa de la mesa de operaciones y en veloz carrera llega al ruedo. Arrebata muleta y estoquea a Aparicio y despacha al bicho de dos pinchazos y estocada buena. Se le vuelve a la enfermería, donde se le aprecian "puntazos corridos múltiples y herida en región perineal posterior con destrozos en la fosa isquiorrectal del lado derecho y otra herida en la región glútea del lado izquierdo que produce destrozos en los músculos glúteos". Calificadas de pronóstico grave por el doctor Giménez Guinea". Pasa al Sanatorio de Toreros.

Adolfo Aparicio es asistido de herida en cara interna del tercio interior del muslo izquierdo, con una trayectoria ascendente de 10 centímetros de longitud, que produce destrozos en el antebrazo, pronóstico menos grave. También pasó al Sanatorio de toreros. — Cifra.

### ABARROTE EN VISTA ALEGRE

MADRID, 17. — Con el cartel de "no hay billetes" se ha celebrado en la Plaza de Vista Alegre una novillada extraordinaria en la que los espadas Juan Espejo, Manuel García Palmeño, José María Aragón, Antonio Ortega "Orteguita". Se disputaron el primer Trofeo Vista Alegre, consistente en una oreja de plata.

El premio fue otorgado a Palmeño. El ganado, de doña Francisca Sanchón viuda de Arribas de El Escorial, hizo buena pelea con los caballos, pero llegó con media arrancada y peligrosidad a la muleta. El más manejable fue el primero.

Juan Espejo en su primero coloca dos pares de banderillas y cede otros dos a Orteguita, siendo ambos ovacionados. En la faena de muleta se le aplauden unos naturales y manoleñas. Pinchazo y estocada. (Aplausos) En su segundo es aplaudido en banderillas. Con la muleta estuvo temerario y sustituido.

## Combinado de Ferrol, 3 Selección de Marina, 5

Sejugó el partido de desempate en el Estadio Manuel Rivera, entre las mencionadas selecciones. Resultó vencedor por cinco goles a tres la Selección de Marina que adjudicó el Trofeo. El encuentro fué de escasa calidad. Destacaron algunas jugadas de Polito, José, Gangoso y Barrera.

frío dos volteos. Dos pinchazos y dos estocadas. (Un aviso y aplausos a la ovación).

Palmeño en su primero es ovacionado en un buen quite. El bicho llega peligroso a la muleta. Trasteo valiente para media buena y descabello. (Aplausos). En su segundo, muy traquillo porfa y realiza una buena faena a base de naturales ligados con el de pecho, que se ovacionan Media tendida, estocada y descabello al tercer golpe (ovación y vuelta al ruedo).

Aragón en su primero empieza con unos dobles por bajo que se aplauden. El novillo se queda, porfa y saca buenos derechazos. Media delantera y descabello al cuarto golpe. (Muestras de desagrado). En su segundo es ovacionado voluntariamente y mata de cuatro pinchazos, estocada buena y descabello. (Pitos).

Orteguita fue aplaudido al torrear de capa. Dos pares de banderillas y otros dos de despejo que se ovacionan. Ambos saludan desde el tercio. El bicho, poco picado, llega con mucha fuerza a la muleta y derrotando trastea valientemente. Está descaecado con el pinchado. (Un aviso).

Su segundo, protestado por cojo, fue devuelto a los corrales. Le sustituye otro de Quintana Hermanos Estévez Orteguita lancea bien y es aplaudido. También fue aplaudido en banderillas y da peses de castadillo, dos pinchazos y descabello al segundo intento. — Cifra.

### COGIDA DE "LITRI", EN EL HOMENAJE A "TININ"

HARO (Logroño), 17.— Festival taurino a beneficio de Faustino Inchausti "Tinín" preside la duquesa de Alba a quien acompañan en el palco el Gobernador Civil de la provincia, Alcalde de Haro y otras personalidades. Seis novillos de Osojo Infante, bravos.

Fernando Domínguez, una oreja. Rafael Vega, "Gitanillo de Triana" una oreja.

Manuel Escudero, dos orejas rabo y vuelta. "Litri" dos orejas y rabo. Fue cogido y pasó a la enfermería donde fue asistido de un golpe en el abdomen. Pronóstico reservado. Rafael Montero "Rafaelito" una oreja.

Juan Luis de la Rosa, una oreja. (Cifra).

### ARTISTAS CINEMATOGRAFICOS ASISTIERON A LOS TOROS EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 17.— Corrida organizada con motivo del Festival Internacional del Cine. Asisten gran número de los artistas que se encuentran en San Sebastián por esta causa.

Novillos de herederos de don Juan Cobeleda, que dieron desigual juego. Victoriano de la Serna, en su primero, media estocada. Ovación vuelta y saludos.

En su segundo, que brinda a la actriz Jacqueline Sasard, un pinchazo y media. Ovación y saludos.

Pepe Osuna, a su primero, pinchazo y estocada. Ovación y dos vueltas al ruedo. En el otro, que brinda a Manolo Morán, estocada. Ova Manolo Morán, estocada. Ova José Morán "Facultades", varios pinchazos a su primero. Palmas y Pitos.

En el último, un pinchazo y estocada. Ovación y saludos.

"Facultades" pasa a la enfermería, resentido de la herida que sufrió el pasado domingo en Sevilla, que le impedirá torrear algunas fechas. Cifra.

Suscribase a EL CORREO GALLEGO

## Trofeo de un senador uruguayo para el encuentro Real Madrid-Peñarol

MADRID, 18. — El senador don Eduardo Víctor Aedo, consejero nacional de Gobierno del Uruguay, ha enviado una carta al presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, y entre otras cosas dice lo siguiente:

"Os ofrezco un trofeo para que vuestro Madrid la dispute a nuestro Peñarol en esa ciudad en septiembre. Me sentiré feliz cualquiera que sea quien lo otorga. Venza quien venza, quedará en casa, esto es, entre hermanos a cuidar y honrarlo por derivación inextinguible. Firmado: Eduardo Víctor Aedo, consejero nacional de Gobierno". — Añadió.

LA MANEJA UN NIÑO IGUAL QUE UN EXPERTO

VEA ESTE SENSACIONAL "ROBOT" en Honorino Méndez

GENERAL PARDINAS, S/C SANTIAGO

CON SUSPENSIÓN DELANTERA Y TRASERA TELESCOPICA.

MOTOR COMPLETAMENTE SILENCIOSO (75 tonos) de 49,9 c.c. Cilindro AL CROMO DURO (20% de aumento de potencia) SUBF PENDIENTES DEL 14%

DOBLE EMBRAGUE AUTOMÁTICO.

DOS VELOCIDADES CON CAMBIO AUTOMÁTICO.

NO NECESITA CARNET NI MATRICULA.

QUIMPA PUBLICIDAD

IBERIA RADIO

EL ECO del MUNDO EN SU HOGAR

Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD

COSTADO y PLAZOS

CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL



Notas necrológicas

FALLECIMIENTO DE DOÑA ASUNCION ESPINOSA CAMPOS

En esta ciudad entregó su alma al Creador la virtuosa señora doña Asunción Espinosa Campos, después de recibir los Santos Sacramentos y demás Auxilios de la Divina Gracia...

En la tarde de ayer los restos mortales recibieron sepultura en el cementerio de Santo Domingo, y hoy en la Iglesia Parroquial de Santa María de Sar...

Expresamos nuestra sentida condolencia a su afligido esposo, don Nemesio Hortal Aparicio y a sus hijos, impetrando del Altísimo les conceda resignación cristiana para sobrellevar tan sensible pérdida...

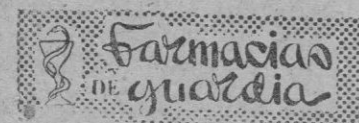
FALLECIMIENTO DE DON ALFREDO RAMOS LOPEZ

Ayer dejó de existir en Silleda, don Alfredo Ramos Lopez, médico titular de aquella villa. Su muerte ha causado profundo sentimiento en toda la comarca...

Hoy se celebrarán los actos de sepelio al Cementerio parroquial y funerales en la iglesia de Santa Eulalia de Silleda, los cuales se verán muy concurridos.

Al tiempo que informamos a nuestros lectores de tan señalada pérdida, rogamos del Altísimo conceda resignación a su esposa, hijos y demás familiares por la pérdida de ser tan querido.

Agenda del día



Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de:

Don José Luis Labarta Carreño, S. Francisco, 24; don Luis Gómez Ulla-Lea, Puerta Fajera, 1, teléfono 1119; doña Carmen Daviña Rey, Puente Pedriña, 2, teléfono 3228, y doña María Luz Rodríguez Martínez, Santa Clara, 11, teléfono 3357.

Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Concepción Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono 1519 y D. Irene Regueiro Lois, Casas Reales, 10 (Animas), teléfono 1723.

ESPECTACULOS

PRINCIPAL: "Escrito sobre el viento". - 3. R. Mayores, con reparos.

SALON: "Tierra de faraones". - 3. Mayores.

METROPOL: "Los Diez Mandamientos". - 2. Jóvenes.

CAPITOL: "Rosana". - 3. Mayores.

YAGO: "La sirena de las aguas verdes". - 3. Mayores.

AVENIDA: "Vacaciones en Mallorca". - 3. R. Mayores, con reparos.

Sanatorio Neuropático DEL Dr. Lois Asorey. PAZO DEL CARMEN. La Estia. Teléfono 1541. Para enfermos nerviosos y psicóticos no manicomiales. SANTIAGO DE COMPOSTELA. Horas de consulta: De doce a dos. Consultorio, Preguntorio, 9.

Cine Avenida. Temporada fantástica. HOY: A las 5-30 - 8 - 11. UNICO DIA. Vacaciones en Mallorca. VICENTE PARRA ALBERTO SORDI. Cinemascope - Tecnicolor. BUTACA, 5 PESETAS. GENERAL, 2,50 PESETAS. (Autorizada mayores)

SANTIAGO AL DIA

Vida Religiosa

Cursillo de Verano, en el Seminario Conciliar

Brillantez de los cultos al Apóstol, en la Catedral

Hoy comenzará en el Seminario Conciliar, el anual Cursillo de Verano, que finalizará el 48 de agosto. Se pronunciarán interesantes conferencias sobre distintos temas, a cargo, entre otros, de los señores Capón Fernández, Guerra Campos, Precedo Lafuente, Ares Espada, González (don Ricardo) y García y García.

LA NOVENA AL APOSTOL

Continúan celebrándose con la máxima brillantez en la Catedral, los cultos correspondientes a la novena dedicada al Santo Apóstol.

La afluencia de fieles es muy numerosa.

En su actuación del domingo, el predicador, señor Gutiérrez Lasanta, desarrolló el tema "El espíritu de España infundido por el Apóstol Santiago".

Ayer disertó sobre "La batalla de Clavijo". Al final del sermón, hizo un ruego a los fieles españoles, y singularmente, a los devotos del Apóstol Santiago, en el sentido de que ayuden económicamente a la restauración del Castillo de Clavijo, en el cual se debe establecer el Museo de la devoción jacobea, a tenor con lo que fue aquella gesta.

Como en días anteriores, asistieron los Prelados, NUEVE FRANCISCANOS FUERON ORDENADOS PRESBITEROS EL DOMINGO.

En el templo conventual de los P.P. Franciscanos, el domingo por la mañana fueron ordenados presbíteros, los P.P. de aquella Comunidad, José Andrés González Sentín, Eladio Seara González, Nicasio Martínez Díez, José Pan Lago, Juan Lado Casal, Angel Castilla Lamas, Raúl Benete Teja, Lisardo López Canedo y Carlos Amigo Vallejo.

También fué ordenado subdiácono Anibal Arias Barredo. Ofició en la ceremonia que ha revestido gran brillantez y que presenciaron numerosos fieles, hallándose presentes también familiares de los ordenados, el Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente, auxiliado por el canónigo señor

EL OBISPO AUXILIAR, EN SANTA CRISTINA DE BARRO. Ayer se trasladó a Noya el Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente. Fué recibido por el Alcalde, autoridades y pueblo en general, que le acompañó a Santa Cristina de Barro, en donde procedió a oficiar en la ceremonia de la bendición del cementerio parroquial.

EL ROSARIO DEL CARMEN. El domingo por la mañana salió de la capilla de Nuestra Señora de los Remedios el Rosario del Carmen, que se recogió en la capilla del Carmen de Abajo. Por devoción especial portó el

Martínez Bretal y Padres del Convento.

Terminada la ceremonia los nuevos presbíteros recibieron, en besamano el homenaje de los fieles.

En la mañana de en la iglesia conventual de San Francisco actuaron en Misa rezada los nuevos presbíteros Padres González Sentín, Seara González, Cacheda Lamas y Benete Teja.

En el Convento de Santa Clara canto su primera Misa, el Padre Lopez Canedo.

MISA NUEVA EN SANTA MARIA DE ISORNA.

El día 17 ha celebrado solemnemente su Primera Misa en la iglesia parroquial de Santa María de Isorna el Reverendo Padre Juan Rey Romero, misionero franciscano de Tierra Santa, que se ordenó de sacerdote en Jerusalén el 29 del pasado junio.

El P. Rey Romero hizo sus estudios eclesiásticos en los estudios de Herbón (Padrón) y, luego, los continuó en Puentearreas y Santiago hasta su destino a las Misiones de Tierra Santa.

Hizo de padrino de altar en la emocionante ceremonia el Rvdo. Sr. D. Faustino Rey Romero, párroco de Amorin (Tuy). De manos: D. Jaime y doña Florinda, hermanos del celebrante. De honor: don Antonio Rahah, de la KLM en Jerusalén (zona árabe) y doña Isabel de la T. Fraga.

Predicó el R. P. José Isorna, del convento de PP. Franciscanos y antiguo profesor del neo-presbítero.

EL OBISPO AUXILIAR, EN SANTA CRISTINA DE BARRO

Ayer se trasladó a Noya el Obispo Auxiliar doctor Novoa Fuente.

Fuó recibido por el Alcalde, autoridades y pueblo en general, que le acompañó a Santa Cristina de Barro, en donde procedió a oficiar en la ceremonia de la bendición del cementerio parroquial.

EL ROSARIO DEL CARMEN

El domingo por la mañana salió de la capilla de Nuestra Señora de los Remedios el Rosario del Carmen, que se recogió en la capilla del Carmen de Abajo. Por devoción especial portó el

SOCIEDAD

ASCENSO

Después de las prácticas reglamentarias en el buques-escuela de la Armada española, "Juan Sebastián Elcano", ha sido promovido al grado de alférez de fragata, el 16 del actual, por lo que le expresamos nuestra más cordial enhorabuena, el guardiamarina don Alfonso Mosquera de Areces, hijo del capitán médico fallecido, don Alfonso Mosquera Fernández.

VIAJEROS

Para pasar una temporada al lado de su hermano, el comandante de la Milicia Universitaria del Distrito de Santiago, D. José García Romera, ha llegado de Alicante el industrial D. Marcos García Romera.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, doña Josefina Margarita Llerandi, esposa de don Adolfo de la Peña, a los que felicitamos cordialmente.

PRIMERA COMUNION

En la iglesia de la Compañía de María (Enseñanza) recibió por primera vez el Pan de los Angeles, la niña María Purina Asorey Brey, hija del profesor don Antonio Asorey Andueza. Celebró la Misa y pronunció una sentida plática alusiva al acto el tío de la comulgante, reverendo don Pedro Brey Alvarez, habiendo asistido a la misma las también tías de la niña, Sor María Brey, de los Ancianos Desamparados, y Madre Luisa Brey, de la Compañía de María, de paso para el Brasil. Los mayores y niños asistentes al emocionante acto fueron obsequiados en el mismo Colegio. Felicitamos a los padres y abuelos de la comul-

gante, que por la tarde visitó y obsequió a las enfermitas acogidas en el Cottolengo.

PRIMERA COMUNION DE LOS NIÑOS MARIA DEL ROSARIO, JOSE-LUIS Y RAMON LEON BUIDE

En la Capilla de la Santísima Virgen de Lourdes, de nuestra S. I. Catedral Basílica, y de manos del M. I. señor don Salustiano Portela Pazos, Deán de la Catedral, recibieron por vez primera el Pan de los Angeles los encantadores niños María del Rosario, José-Luis y Ramón León Buide. Con los niños, recibieron la Sagrada Comunión sus padres y demás familia.

El Deán pronunció una sentida plática alusiva al acto. Durante la Misa interpretaron música religiosa, la señorita María-Jesús Buide López de Rego, y don Luis Pardo, con violines, acompañados al armonium por doña María de las Mercedes López de Rego y González. Terminado el acto, las selectas amistades que al mismo asistieron, fueron obsequiadas en casa de los abuelos paternos de los comulgantes, con un espléndido "lunch". Nuestra afusiva felicitación, muy especialmente a los padres y abuelos, don José-Luis León Méndez, capitán farmacéutico en La Coruña y esposa doña Rita Buide López de Rego; don Ramón Buide Laverde, profesor de la Universidad y esposa doña María de las Mercedes López de Rego y González.

estandarte el empleado del Teatro Principal de esta ciudad don Salvador García Pazos, quien en este acto, a la vista de la gran afluencia de personas que le acompañaron con vela, ha puesto de manifiesto cuanto se le aprecia en la ciudad.

El desfile procesional, que comprendió el itinerario varias calles principales de la ciudad, resultó muy brillante. Acompañaron al señor García Pazos, recogiendo los cordones del estandarte, su hermano don Ramón, y su hijo don Antonio. Presidió el párroco de Santa Susana don Jesús Calvo Espinheira, quien predicó en la misa mayor celebrada en la mencionada capilla.

ASCENSO

Después de las prácticas reglamentarias en el buques-escuela de la Armada española, "Juan Sebastián Elcano", ha sido promovido al grado de alférez de fragata, el 16 del actual, por lo que le expresamos nuestra más cordial enhorabuena, el guardiamarina don Alfonso Mosquera de Areces, hijo del capitán médico fallecido, don Alfonso Mosquera Fernández.

VIAJEROS

Para pasar una temporada al lado de su hermano, el comandante de la Milicia Universitaria del Distrito de Santiago, D. José García Romera, ha llegado de Alicante el industrial D. Marcos García Romera.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña, doña Josefina Margarita Llerandi, esposa de don Adolfo de la Peña, a los que felicitamos cordialmente.

PRIMERA COMUNION

En la iglesia de la Compañía de María (Enseñanza) recibió por primera vez el Pan de los Angeles, la niña María Purina Asorey Brey, hija del profesor don Antonio Asorey Andueza. Celebró la Misa y pronunció una sentida plática alusiva al acto el tío de la comulgante, reverendo don Pedro Brey Alvarez, habiendo asistido a la misma las también tías de la niña, Sor María Brey, de los Ancianos Desamparados, y Madre Luisa Brey, de la Compañía de María, de paso para el Brasil. Los mayores y niños asistentes al emocionante acto fueron obsequiados en el mismo Colegio. Felicitamos a los padres y abuelos de la comul-

gante, que por la tarde visitó y obsequió a las enfermitas acogidas en el Cottolengo.

PRIMERA COMUNION DE LOS NIÑOS MARIA DEL ROSARIO, JOSE-LUIS Y RAMON LEON BUIDE

En la Capilla de la Santísima Virgen de Lourdes, de nuestra S. I. Catedral Basílica, y de manos del M. I. señor don Salustiano Portela Pazos, Deán de la Catedral, recibieron por vez primera el Pan de los Angeles los encantadores niños María del Rosario, José-Luis y Ramón León Buide. Con los niños, recibieron la Sagrada Comunión sus padres y demás familia.

El Deán pronunció una sentida plática alusiva al acto. Durante la Misa interpretaron música religiosa, la señorita María-Jesús Buide López de Rego, y don Luis Pardo, con violines, acompañados al armonium por doña María de las Mercedes López de Rego y González. Terminado el acto, las selectas amistades que al mismo asistieron, fueron obsequiadas en casa de los abuelos paternos de los comulgantes, con un espléndido "lunch". Nuestra afusiva felicitación, muy especialmente a los padres y abuelos, don José-Luis León Méndez, capitán farmacéutico en La Coruña y esposa doña Rita Buide López de Rego; don Ramón Buide Laverde, profesor de la Universidad y esposa doña María de las Mercedes López de Rego y González.

RUA del VILLAR

Excursiones y cohetes

Después de casi dos años de ausencia hemos visto ayer a un buen amigo. Ya se sabe que, después de una larga ausencia, aquel que ha estado

UNIVERSIDAD

CURSO DE VERANO

HORARIO PARA HOY MARTES

A las nueve de la mañana: Gramática, traducción y conversación, por doña Rosa Castillo y don Manuel Rabanal Alvarez.

A las diez: Lectura y comentario de textos, por don Hilario Sainz-Sainz Pardo.

A las once: La Reconquista, por don Manuel Lucas Alvarez.

A las doce: Arte musulmán y mudéjar, por don Ramon Otero Túniz.

A las una: Lenguas y dialectos de la España medieval, por el Ilmo. Sr. D. Abelardo Moralejo Laso.

CONFERENCIA DEL DOCTOR D'ORS, EN LA ESTILA

Hoy, martes, a las ocho de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Mayor de La Estila, pronunciará una conferencia sobre "Doctrina pontificia sobre los fines y las funciones del Estado. El principio de subsidiariedad", el catedrático de Derecho Romano de la Universidad, don Alvaro D'Ors Peña-Peix. La conferencia corresponde al Ciclo "Situación religiosa de la España actual".

UN RINCON

Santiago es una de las ciudades gallegas que tienen más rincones y recovecos. Tema muy aprovechado por los pinceles de algunos buenos pintores y por las cámaras fotográficas de no menos buenos fotógrafos.

Uno de los rincones más típicos de nuestra ciudad, está en las Platerías. Primero se contempla la famosa concha de piedra y después, si se baja la vista, se ve un rincón colmado de inmundicia.

No hay niño que juegue en la Quintana, no hay novativo que circule por las Platerías que no sienta el deseo de acercarse hasta el citado rincón... verter aguas y sim lares. Lo cual resulta bochornoso.

Se insistió en el tema con pesadez de testarudo. Vuelve a advertirse por si alguien puede -de una vez para siempre- solucionarlo.

A BOTANA

Sos mejores ESPECTACULOS siempre.

PRINCIPAL

HOY: 5-30 - 8 - 11. Últimas exhibiciones de "ESCRITO SOBRE EL VIENTO". En Tecnicolor con Rock Hudson y Lauren Bacall (Para mayores)

METROPOL

HOY: Magna Estreno. El mayor acontecimiento de la historia del Cine. "LOS DIEZ MANDAMIENTOS" Chariton Heston Yul Brynner Tecnicolor y Vistavision (Menores)

Funciones: 5 tarde y 10 noche

SALON TEATRO

HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45. presenta "TIERRA DE FARAONES" con Jack Hawkins y Dewey Martin. En Tecnicolor y Cinemascope (Mayores)

1958 - LA VIOLETERA 1959 - ¿DONDE VAS ALFONSO XII? 1960 - ¿DONDE VAS, TRISTE DE TI? EN UNA ASCENDENTE LINEA DE SUPERACION CAPITOL y Cine Ya o. CON VIBEN AL ESPLENDOR DE LAS FIESTAS PATRIAS. filmar presenta una superproduccion BALCAZAR. Vicente Parra Marga López. COMPARTIO SU TRONO... PERI SU CORAZON? ¿Dónde vas, triste de ti? ALFONSO XII y M. CRISTINA. QUIEN ORIGINAL DE JUAN IGNACIO LUCA DE TENA. DECORADOS: ENRIQUE ALARCON FOTOGRAFIA: JOSE FAGUAYO MUSICA: GUILLERMO CASES PRODUCTOR ASOCIADO: EDUARDO MANZANOW DIRECTOR: ALFONSO BALCAZAR. Presentando el jueves, día 21, en sus pantallas EN GRANDIOSO ESTRENO SIMULTANEO LA MAS PERFECTA Y LOGRADA PELICULA ESPANOLA COLOR FOR EASTMANCOLOR AUTORIZADA MAYORES Están a la venta las localidades y para mayor comodidad del público, las tequillas se abrirán todas las mañanas SUPRIMIDOS LOS PASES

¡Un sensacional acontecimiento! VICENTE PARRA el admirado intérprete de ¿Dónde vas Alfonso XI?... Se presentará ¡EN PERSONA! en el Teatro PRINCIPAL de SANTIAGO al frente de su Gran Compañía de Comedias con el Estreno en España CHERI ¡La deliciosa comedia de COLETTE, que ha superado en todo el mundo el éxito de "GIGI"!!





# EL CORREO GALLEGO

## Robert Trimmell, el más famoso novelista del Far West, veranea en Mallorca

### La radio, el cine, y la TV. son cotos cerrados para los escritores independientes, en Norteamérica

Visitantes de España

PALMA. (Especial para EL CORREO GALLEGO, por José Manuel Tellado de "Europa Press"). Robert Trimmell, el famoso escritor de novelas del oeste americano, se encuentra descansando en Mallorca, aunque, quizás trabaje demasiado. Comienza el día arreglando el jardín de su villa; la floricultura y jardinería, son sus pasatiempos preferidos, y continuando luego, preparando su próxima novela titulada "Los brancos", de la que espera un franco éxito, aunque sea un tema del que nunca había escrito nada.

—¿Cuánto tiempo hace que escribe...?

—Unos doce o trece años.

—¿Siempre escribió, o tuvo otra profesión...?

—Estuve unos cuatro años en la Marina norteamericana, con la cual visité un sinnúmero de lugares que hoy me agradecería recordar.

—¿Ha escrito muchas obras...?

—Unas cincuenta, contesta satisfecho.

—¿Cuál fue la mejor a su juicio...?

—Es difícil enjuiciar. Prefiero no causar decepciones.

—¿Y al del público?

—Un largo silencio. La pregunta quedó flotando en el aire.

—¿Gana mucho dinero con las novelas?

—La gente cree que se gana más de lo que se cobra realmente. En América, Estados Unidos, solamente las grandes obras, perciben sumas elevadas; las obras cortas, folletines, cuentos para ilustrar revistas, etc., perciben una cantidad con arreglo al número de palabras; podemos calcular alrededor de unas cincuenta mil pesetas por novela, es decir a una peseta por palabra.

—¿Hemos leído alguna novela suya en España?

—No. Mis obras aparecidas en diversas revistas editadas por casas especializadas en asuntos aventureros, solo trascienden a Inglaterra y restantes países de habla inglesa.

—¿Qué novelista se considera más popular en América?

—Indudablemente, Hemingway.

—¿El más cotizado?

—Hemingway.

—¿Usted en qué término se sitúa?

—Prefiero que me sitúen.

—¿Escribe solamente para editores o ha escrito para el cine, la radio o la televisión?

—Solo para editores. El cine, la radio y la TV., suelen tener escritores a sueldo, bien pagados, los cuales, aun sin llegar a alcanzarse, derriban proposiciones de otros escritores mejores que ellos.

Hoy en día, en Hollywood, pongo de ejemplo, todo orecimiento de guiones o novelas, es rechazado sin haber leído el tema. Con la T. V. ocurre lo mismo; ninguna empresa de radio, cine o televisión acepta un argumento desconocido, sin embargo, se lanza una novela que tiene un franco éxito en el mercado y el autor le llueven las proposiciones para adaptarla a cualquiera de las facetas dichas anteriormente.

—Entre el cine, la radio y la T. V. ¿quién paga mejor?

—Sin duda alguna, el cine.

—¿Le agradan los temas aventureros o preferiría escribir otros?

—Preferiría escribir temas románticos, nunca "pasan de moda", contesta sonriente.

—¿No cree que un tema fracasado como novela sirva para el cine y constituya un éxito?

—Es posible, pero en Hollywood no desean aventuras, si no obtiene éxito como novela, no interesa a Hollywood.

—¿A editado alguna obra por su cuenta?

—Novelas no; he escrito una (PASA A SEPTIMA PAGINA)

# En Africa ya no mandan los blancos

## Los imperios coloniales han dejado paso a una multitud de nuevas naciones

### 1960, el "año mágico" de la independencia

Serial, por M. Lucena Salmoral  
Exclusiva de "Europa-Press"

Desde Mogreb a Ciudad el Cabo, desde Dakar a Suez, un gran contingente en riquezas y en miseria, se acuesta y se levanta con la palabra independencia en la boca. Mil novecientos sesenta es un hito histórico para la población africana. Parece como si en él fuera a hacerse realidad el sueño de siglos de independizar Africa. Quince países nuevos han tenido, tienen o tendrán su ansiada independencia en este año, quizás el más importante desde aquel 622 que marca el contar del tiempo para los africanos de Mahoma.

El Presidente Nasser, que sueña también con grandezas tales como la unión de todos los pueblos árabes, se ha dado perfecta cuenta del momento histórico en que Africa vive y ha declarado solemnemente que "todos los países africanos serán independientes en el transcurso de cinco a diez años". Esta vez todo parece conjugarse para hacer creer que Nasser ha acertado en el blanco.

Africa se independiza. De eso no hay duda. Pero... ¿qué hará con su independencia? Después del ingreso de estas naciones en la O. N. U., resulta, extraña paradoja, que el grupo afroasiático controla las dos terceras partes de los votos de la Asamblea General. El futuro político del mundo recae pues sobre ellas y sobre este grupo de naciones gravita de manera muy especial las influencias comunistas. No hay que olvidar



Nasser es uno de los dirigentes africanos, que sueña con reunir las naciones de lengua árabe bajo su mando. Su prestigio en las naciones de Centro-Africa es enorme, como muestra esta foto obtenida en Camerun. (Foto EUROPA-PRESS)

que la Embajada soviética en el Cairo tiene mayor número de funcionarios que ninguna otra. Esto es: mayor número de espías y agitadores. El Cairo es la llave que abre el mundo africano, y de manera más concreta el árabe al paso del imperialismo ruso. El vicepresidente Nixon tocó muy claramente este

punto de la influencia comunista en Africa cuando declaró hace año y medio después de su viaje por el continente negro: "Africa es la parte del mundo que se transforma más de prisa. Su evolución podría muy bien constituir un factor decisivo en el conflicto entre las fuerzas de la libertad y el comunismo internacional."

Son pues, estas naciones africanas que están naciendo, las que pueden desequilibrar el fiel de la balanza entre el capitalismo y el comunismo. Sus problemas y sus orientaciones, aunque parecen meramente nacionales, tienen una dimensión internacional. De ahí que Francia, Inglaterra y Estados Unidos les conceden la máxima importancia en estos momentos de tensión.

### EL AÑO MÁGICO: 1960

El Africa francesa, el Africa belga y el Africa inglesa, los últimos rescoldos del colonialismo europeo, pasaron a gobernar sus destinos por obra de sus escasos intelectuales, políticos y dirigentes sindicales en este 1960. Es imposible que una mentalidad europea —acostumbrada por una tradición de siglos a ver en Africa otra cosa que colonias—, pueda ver trianías, factorías comerciales que se está planteando.

Un poeta de una de estas naciones recién creadas, el gran Leopold Senghor, dirigente de Mali, llamó a 1960 el "año mágico". Mágico por el milagro de las independencias simultáneas y más mágico aún, porque en él se despierta de su sueño indolente el continente mágico por excelencia: el del rito vudú, el de los juramentos de sangre, el de los sacrificios humanos, el de los hechiceros políticos.

Y quince años atrás de este "año mágico", allá por 1945, Africa era una tierra completamente ocupada por europeos. Los ejércitos aliados acababan de expulsar a los alemanes e italianos y se ensañaban sobre colonias y protectorados, de los que eran excepción únicamente Liberia y la Unión Sudafricana. Poco a poco fueron levantándose en el continente las banderas exóticas de las nuevas naciones: Egipto, Etiopía, Libia, Sudan, Tunes, Marruecos, Ghana, Guinea, Camerun, Togo, Nigeria y Somalia. Ahora, de pronto, el aluvión de ocho países. La carrera es realmente vertiginosa y hace meditar por sí sola.

### LOS NUEVOS JEFES DE LOS ESTADOS AFRICANOS

A medida que aumentan los nacionalismos independientes surgen unos hombres generalmente las primeras figuras políticas de estos países que pronuncian una política internacional africana. Rebasan los límites de sus naciones y quieren convertirse en el centro de toda la política del continente negro. Tenemos, en primer lugar, a Nasser, que quiere extender su influencia sobre el Islam a todo Africa. Su figura está aureolada por haber triunfado en su lucha contra los colosos del imperio colonial, Inglaterra y Francia, con motivo del conflicto de Suez. Sigue a Nasser, en prestigio y en ambición Burguiba, que pretende acaparar el papel de estrella polar de descolonización. La tercera y cuarta figura de Africa son N'Krumah, dirigente de Ghana y Seku Touré, Presidente de la República de Guinea. Todos estos políticos, de gran talla, sueñan con los Estados Unidos Africanos que el poeta antes mencionado, Leopold Senghor llama "Los Estados Eñanos".

En cualquier modo Africa, pasada esta gran fiebre de nacionalismo deberá definirse dentro de las líneas mundiales. ¿Adoptará el capitalismo? ¿El beocapitalismo? ¿El socialismo? ¿El marxismo? Los políticos occidentales, y los orientales también, se estrujan la cabeza tratando de ver una Africa de 1963. Es el futuro incierto y, probablemente, pestifera, el que preocupa realmente. Dag Hammarskjöld, Secretario General de las Naciones Unidas, se interesó mucho antes que Mac Millan y Kruschew, por estas futuras naciones cuyos votos iban a sumar un tercio de las Naciones Unidas. Con este ob-

## JORNADA FERROLANA

### Ferrol - Coruña

Ayer fué el "Día de La Coruña" en nuestra ciudad. Los coruñeses lanzaron, primero, un numeroso comando que ganó una cabeza de puente en algunos restaurantes y bares de la calle Dolores. Después llegó el grueso de las fuerzas, las autoridades de la ciudad hermana y los rezagados de siempre.

Esta vez no venían a ver ganar al Deportivo. Pero su alegría era la misma.

Desde los tiempos del "Mosquito", Ferrol y La Coruña intercambiaron jugadores de fútbol, ingenio y buena voluntad. Esta última, a veces, disfrazada del "yo soy más que tú", inevitable entre dos ciudades próximas.

coruñés se encuentran des-

Cuando un ferrolano y un coruñés se encuentran después de mucho tiempo, se dan la mano, se preguntan por sus familias y acaban tomándose el pelo mutuamente, con el pretexto de que cualquier extremo izquierdo consiguió marcar dos goles en la portería ferrolana o coruñesa. Si se trata de un ferrolano y una coruñesa —o viceversa—, la cosa suele acabar en boda. Claro está que, una vez casados, continúan discutiendo amigablemente sobre las posibilidades de una u otro equipo en la Liga.

Los tiempos, de todos modos, han cambiado mucho. Hace unos días, un coruñés íntimo amigo de casa, simpático, amable, pero que solía aprovechar todas las oportunidades que se le ofrecían para tomarme la cabellera a costa de nuestro viejo Racing —lo de "viejo" es una moda impuesta por no sé quién, y no sé por qué—, habló durante más de seis o siete horas de la calle de los Olmos, de la playa de Santa Cristina, de nuestros Arsenales, de las "Guapas" ferrolanas y mil cosas más. No rozó para nada el tema futbolístico. Cuando se despidió de nosotros en la estación, le di la mano con las lágrimas en los ojos.

—Gracias, Pedro —le dije—. Eres un buen chico.

El sonrió amistosamente y me estrujó los dedos.

—De nada, hombre. Comprando vuestro dolor...

Si un ciudadano de Burgos, pongo por caso, nos hubiera oído, tal vez pensase que mi entrañable amigo Pedro me expresaba su tierno pesame por un ser querido. Y en realidad, es posible que no se equivocase demasiado.

Pero he dicho antes que los tiempos han cambiado. Y es cierto. Ahora ferrolanos y coruñeses, en justa emulación, van a tener la oportunidad de discutir de pintura. Ellos van a exponer aquí, en el Palacio Municipal, la obra de sus artistas durante algunos días. Después, nuestros pintores llevarán sus cuadros al Ayuntamiento de La Coruña.

El intercambio es serio porque resulta que Labra, Segu-

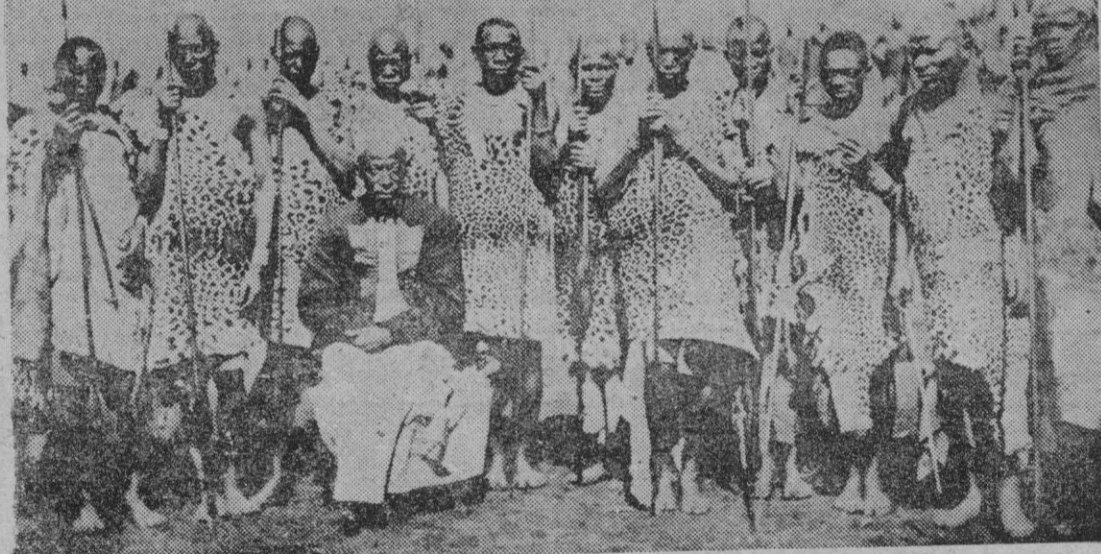
ra Torrella, Lugris, Collado, Barros Creo y alguno más andan en la danza. Y esos nombres, con permiso de quienes opinan lo contrario, se barajan en sectores críticos no puramente locales o "localistas".

De antemano, los coruñeses nos han ganado una baza ayer. Su Banda Municipal actuó en el templo del Cantón de Molins. Y actuó bien. Los atentos y graves ferrolanos que escuchaban "Las danzas del príncipe Igor", aplaudieron mucho al final.

Es una pena. Porque al Deportivo, podríamos oponer, aunque con cierta timidez, nuestro "viejo" Racing. A los pintores coruñeses, los nuestros. A Pucho Portela, el trio "Los Zafiros". A los trolebuses, estos modernos autobuses que hacen la línea Plaza de Armas-Neda. A sus guapas y a Santa Cristina, cualquier playa cercana a la ciudad. Pero no tenemos Banda Municipal que oponer a la suya.

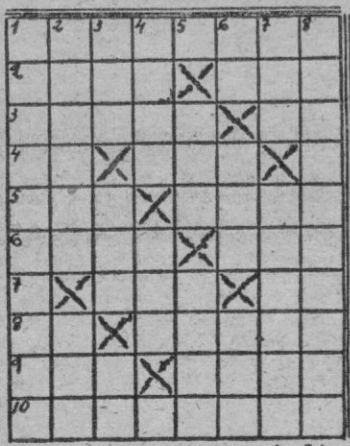
Y ahora que la cosa vino rodada, sin forzarla en absoluto, ¿por qué?

MARIUS



En un plazo de pocos años Africa ha comenzado a gobernarse por sí misma. En la foto el jefe de un poblado negro. (Foto EUROPA-PRESS)

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Embarcación antigua. 2. — Hijo de Jacob. Hermana. 3. — Famosa ópera. (al revés). Negación. 4. — Contracción. Dueño. 5. — Composición poética francesa. En aquel lugar. 6. — Medida de superficie. (al revés). Período ed tiempo. 7. — Nuevo. Símbolo del sodio. 8. — Símbolo del sodio. Nombre de varón. 9. — Cuarenta y ocho. Regalé. 10. — Pertenecientes a una nación europea. (fem.)

VERTICALES: 1. — Pueblo en cuyos campos fué derrotado Attila. 2. — Arrasar. (al revés). Familiar. 3. — Animal. Moneda japonesa. Artículo. 4. — Caja fuerte. Vocal (p.) 5. — Mujer que cuida un niño-Escuchada. 6. — Del verbo ser. Onda. En catalán globo terráqueo. 7. — Alaba. Mujer dormifona. 8. — Natural de una ciudad de la prov. de Málaga

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Caletero. 2. — Arel. Col. 3. — Lasos. LV. 4. — IB. Yen. 5. — Fez. Leed. 6. — osv. Ola. 7. — Rev.

## RINCON AMENO

eB. 8. — Na. Salva. 9. — Ivo. Real 10. — Aerífero.

VERTICALES: 1. — California. 2. — Arabes. Ave. 3. — Les. Zar. or. 4. — Eloc. Vez. 5. — Sel. yarF. 6. — e.C. Neo. Lee. 7. — Rol. Elevar. 8. — Olot. Olvidábal.

SURREALISMO

Entre los anuncios por palabras de un gran diario, cuenta Bob Hope que venía éste:

"Caballo desocupado cambiaría a persona supersticiosa una herradura por un quintal de avena".

EXAMEN

El profesor dice:

—Reconocido el paciente y practicadas las exploraciones y radiografías necesarias, se concluye que cojea porque tiene la pierna derecha más corta que la izquierda. ¿Qué haría usted en este caso?

—Pues... cojear también.

PETICION DE MANO

El joven enamorado se presenta a hablar seriamente con el padre de la novia.

—Vengo a hablar con usted, señor, porque estoy enamorado de su hija y desco casarme con ella.

—Un momento... ¿Conoce usted a mi veñora?

—Tengo ese gusto... Sí, señor.

—Bien... Continúe usted.

OBRA FAMOSAS

En una reunión se comenta la entrada de un matrimonio joven:

—Fijate en esa pareja. ¿Sabes congo se conocieron?

—No.

—Pues él empezó cometiendo una enorme grosería con ella, y... ha acabado casándose.

—Eso me recuerda una novela famosa: "Crimen y castigo".

INDICIO CLARO

El papá y el niño contemplan la televisión.

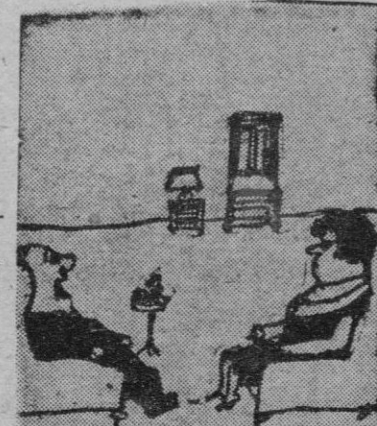
En la cocina, la mamá y la niña se ocupan de la cena.

Se oye un estrépito pavoroso. Algo se ha hecho añicos.

—Ha sido mamá —dice el chico.

—¿Cómo lo sabes? —pregunta el padre?

—Porque no se la oye regañar.



—Decías algo?

—No, bostezaba.

### Lo que pasa en el mundo

TODOS UN CAN

TORONTO. — Dos inspectores del "servicio de protección animal" visitaron la casa de una señora acusada de haber maltratado a un perro de traza meseta, porque se le había visto andar vacilante y bambolearse de un lado a otro y se creía que su dueña le había pegado. Pero los inspectores se encontraron con que el animal estaba borracho porque su dueña no le daba a beber más que champagne. Además, el refinadísimo "señor can" suele vestir un traje, con cuello y corbata, toma diariamente un baño turco, y cuando sopla viento lleva sombrero. Su guardarropa comprende quince trajes, veinte corbatas, seis pijamas, dos sombreros, un impermeable y cuatro series de zapatos. En cuanto al champagne, la dueña dice: "Mi perro no puede tolerar el vino corriente".

REVELACION

Piccadilly Circus, el centro de Londres, algo así como la Puerta del Sol, fué en tiempos remotos lugar de reunión de los elefantes que había entonces en Gran Bretaña. Tal es el veredicto de los especialistas que en sus excavaciones han descubierto un cementerio de paquidermos prehistóricos.

INADAPTADO

La inauguración de un edificio destinado a la Brigada de Bomberos de New Dorp fué suspendida cuando el Departamento Municipal de Construcciones descubrió que no tenía las condiciones reglamentarias requeridas respecto a la seguridad contra los incendios.

### Noticias con estrambote

SONETILLOS VERANIEGOS

Julio inicia la quincena de su porte veraniego con la ducha y con el riego de festejos de verbena.

Brindan playas la serena placidez para el sosiego, y allá va, de arena al juego, quien de todo se oxigena.

Suena en la ciudad sin playa el cohete verbenero que la fiesta así subraya.

Y aferrado a su casero monester, el que no vaya, que de fiesta no esté al cero.

Vaya el mes, febril programa desgranando, en homenaje del que va o no de viaje, dando a Julio justa fama.

Siga Agosto en esa llama de festejo el maridaje, que en verano es el lenguaje sin descifre de anagrama.

Y al disfrute del verano, en la forma grata y varia de ciudad, playa o secano, dando suelta planetaria —que este mes se sirve en mano— a la paga extraordinaria.

DON RIPIO